



Ediția în limba română

## Comunicări și informări

Anul 64

31 mai 2021

Cuprins

### IV Informări

INFORMĂRI PROVENIND DE LA INSTITUȚIILE, ORGANELE ȘI ORGANISMELE UNIUNII EUROPENE

#### Curtea de Justiție a Uniunii Europene

2021/C 206/01      Ultimele publicații ale Curții de Justiție a Uniunii Europene în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene* . . . 1

### V Anunțuri

PROCEDURI JURISDICȚIONALE

#### Curtea de Justiție

2021/C 206/02      Cauza C-586/16 P: Hotărârea Curții (Camera a patra) din 25 martie 2021 – Sun Pharmaceutical Industries Ltd, fostă Ranbaxy Laboratories Ltd, Ranbaxy (UK) Ltd/Comisia Europeană (Recurs – Concurență – Înțelegeri – Produse farmaceutice – Piața medicamentelor antidepresive (citalopram) – Acorduri de soluționare amiabilă a litigiilor referitoare la brevete pentru procedee de fabricație, încheiate între un producător de medicamente originale, titular al acestor brevete, și producători de medicamente generice – Articolul 101 TFUE – Concurență potențială – Restrângere prin obiect – Calificare – Calcularea cuantumului amenzii) . . . . . 2

2021/C 206/03      Cauza C-588/16 P: Hotărârea Curții (Camera a patra) din 25 martie 2021 – Generics (UK) Ltd/Comisia Europeană (Recurs – Concurență – Înțelegeri – Produse farmaceutice – Piața medicamentelor antidepresive (citalopram) – Acorduri de soluționare amiabilă a litigiilor referitoare la brevete pentru procedee de fabricație, încheiate între un producător de medicamente originale, titular al acestor brevete, și producători de medicamente generice – Articolul 101 TFUE – Concurență potențială – Restrângere prin obiect – Calificare – Calcularea cuantumului amenzii) . . . . . 3

2021/C 206/04	Cauza C-591/16 P: Hotărârea Curții (Camera a patra) din 25 martie 2021 – H. Lundbeck A/S, Lundbeck Ltd/Comisia Europeană, European Federation of Pharmaceutical Industries and Associations (EFPIA) [Recurs – Concurență – Înțelegeri – Produse farmaceutice – Piața medicamentelor antidepresive (citalopram) – Acorduri de soluționare amiabilă a litigiilor referitoare la brevete pentru procedee de fabricație, încheiate între un producător de medicamente originale, titular al acestor brevete, și producători de medicamente generice – Articolul 101 TFUE – Concurență potențială – Restrângere prin obiect – Calificare – Calculul cuantumului amenzii – Vânzări care au legătură directă sau indirectă cu încălcarea] . . . . .	3
2021/C 206/05	Cauza C-601/16 P: Hotărârea Curții (Camera a patra) din 25 martie 2021 – Arrow Group ApS, Arrow Generics Ltd/Comisia Europeană (Recurs – Concurență – Înțelegeri – Produse farmaceutice – Piața medicamentelor antidepresive (citalopram) – Acorduri de soluționare amiabilă a litigiilor referitoare la brevete pentru procedee de fabricație, încheiate între un producător de medicamente originale, titular al acestor brevete, și producători de medicamente generice – Articolul 101 TFUE – Concurență potențială – Restrângere prin obiect – Calificare – Calculul cuantumului amenzii) . . . . .	4
2021/C 206/06	Cauza C-611/16 P: Hotărârea Curții (Camera a patra) din 25 martie 2021 – Xellia Pharmaceuticals ApS, Alpharma, LLC, fostă Zoetis Products LLC/Comisia Europeană (Recurs – Concurență – Înțelegeri – Produse farmaceutice – Piața medicamentelor antidepresive (citalopram) – Acorduri de soluționare amiabilă a litigiilor referitoare la brevete pentru procedee de fabricație, încheiate între un producător de medicamente originale, titular al acestor brevete, și producători de medicamente generice – Articolul 101 TFUE – Concurență potențială – Restrângere prin obiect – Calificare – Calculul cuantumului amenzii – Dreptul la apărare – Termen rezonabil – Pierderea unor documente odată cu trecerea timpului – Obligație generală de prudență – Regulamentul (CE) nr. 1/2003 – Articolul 23 alineatul (2) al doilea paragraf – Plafonarea amenzii – Luare în considerare a exercițiului financiar care îl precedă pe cel al adoptării deciziei Comisiei Europene – Ultimul exercițiu complet de activitate economică normală) . . . . .	5
2021/C 206/07	Cauza C-614/16 P: Hotărârea Curții (Camera a patra) din 25 martie 2021 – Merck KGaA/Comisia Europeană, Generics (UK) Ltd (Recurs – Concurență – Înțelegeri – Produse farmaceutice – Piața medicamentelor antidepresive (citalopram) – Acorduri de soluționare amiabilă a litigiilor referitoare la brevete pentru procedee de fabricație, încheiate între un producător de medicamente originale, titular al acestor brevete, și producători de medicamente generice – Articolul 101 TFUE – Concurență potențială – Restrângere prin obiect – Calificare – Calcularea cuantumului amenzii) . . . . .	5
2021/C 206/08	Cauza C-501/18: Hotărârea Curții (Camera a patra) din 25 martie 2021 (cerere de decizie preliminară formulată de Administrativen sad Sofia-grad – Bulgaria) – BT/Balgarska Narodna Banka [Trimitere preliminară – Sisteme de garantare a depozitelor – Directiva 94/19/CE – Articolul 1 punctul 3 subpunctul (i) – Articolul 7 alineatul 6 – Articolul 10 alineatul 1 – Noțiunea de „depozit indisponibil” – Constatarea indisponibilității depozitului – Autoritate competentă – Dreptul deponentului la despăgubire – Clauză contractuală contrară Directivei 94/19 – Principiul supremației dreptului Uniunii – Sistemul european de supraveghere financiară – Autoritatea bancară europeană (ABE) – Regulamentul (UE) nr. 1093/2010 – Articolul 1 alineatul (2) – Articolul 4 punctul 2 subpunctul (iii) – Articolul 17 alineatul (3) – Recomandarea ABE către o autoritate bancară națională cu privire la măsurile care trebuie luate pentru a se conforma Directivei 94/19 – Efecte juridice – Validitate – Reorganizarea și lichidarea instituțiilor de credit – Directiva 2001/24/CE – Articolul 2 a șaptea liniuță – Noțiunea de „măsuri de reorganizare” – Compatibilitate cu articolul 17 alineatul (1) și cu articolul 52 alineatul (1) din Carta drepturilor fundamentale a Uniunii Europene – Răspunderea statelor membre în cazul încălcării dreptului Uniunii – Condiții – Încălcare suficient de gravă a dreptului Uniunii – Autonomia procedurală a statelor membre – Principiul cooperării loiale – Articolul 4 alineatul (3) TUE – Principiile efectivității și echivalenței] . . . . .	6
2021/C 206/09	Cauza C-152/19 P: Hotărârea Curții (Camera a treia) din 25 martie 2021 – Deutsche Telekom AG/Comisia Europeană, Slovanet, a.s. (Recurs – Concurență – Articolul 102 TFUE – Abuz de poziție dominantă – Piața slovacă a serviciilor de acces la internet de mare viteză – Obligație reglementară privind accesul la bucla locală pentru operatorii care au o putere semnificativă – Condiții stabilite de operatorul tradițional pentru accesul neîngrădit al altor operatori la bucla locală – Caracterul indispensabil al accesului – Imputabilitate în sarcina societății mamă a comportamentului filialei – Dreptul la apărare) . . . . .	8

2021/C 206/10	Cauza C-165/19 P: Hotărârea Curții (Camera a treia) din 25 martie 2021 – Slovak Telekom, a.s./Comisia Europeană, Slovanet, a.s. (Recurs – Concurență – Articolul 102 TFUE – Abuz de poziție dominantă – Piața slovacă a serviciilor de acces la internet de mare viteză – Obligație reglementară privind accesul la bucla locală pentru operatorii care au o putere semnificativă – Condiții stabilite de operatorul tradițional pentru accesul neîngrădit al altor operatori la bucla locală – Caracterul indispensabil al accesului – Comprimare a marjelor – Costuri – Concurent cel puțin la fel de eficient ca întreprinderea dominantă – Dreptul la apărare) . . . . .	9
2021/C 206/11	Cauza C-307/19: Hotărârea Curții (Camera întâi) din 25 martie 2021 (cerere de decizie preliminară formulată de Visoki trgovački sud Republike Hrvatske – Croația) – Obala i lučice d.o.o./NLB Leasing d. o.o. [Trimitere preliminară – Drept aplicabil – Regulamentul (CE) nr. 864/2007 și Regulamentul (CE) nr. 593/2008 – Domeniu de aplicare ratione temporis – Necompetența Curții – Articolul 94 din Regulamentul de procedură al Curții – Cooperare judiciară în materie civilă – Regulamentul (UE) nr. 1215/2012 – Articolul 1 alineatul (1) – Domeniu de aplicare material – Noțiunea de „materie civilă și comercială” – Articolul 7 punctul 1 – Noțiunile de „materie contractuală” și de „prestare de servicii” – Articolul 24 punctul 1 – Noțiunea de „închiriere a unor imobile” – Regulamentul (CE) nr. 1393/2007 – Notificarea sau comunicarea actelor judiciare și extrajudiciare – Notari care acționează în cadrul procedurilor de executare silită – Procedură de recuperare a creanței aferente unui tichet zilnic de parcare pentru un vehicul pe un loc de parcare situat pe un drum public] . . . . .	9
2021/C 206/12	Cauzele conexe C-517/19 P și C-518/19 P: Hotărârea Curții (Camera a treia) din 25 martie 2021 – Maria Alvarez y Bejarano și alții/Comisia Europeană, Consiliul Uniunii Europene, Parlamentul European [Recurs – Funcție publică – Statutul funcționarilor Uniunii Europene – Reforma statutului – Regulamentul (UE, Euratom) nr. 1023/2013 – Noi dispoziții referitoare la rambursarea cheltuielilor de călătorie anuală și la acordarea concediului aferent duratei călătoriei – Legătură cu statutul de persoană cu reședința în afara țării de origine sau de expatriat – Excepție de nelegalitate – Principiile egalității de tratament și proporționalității – Intensitatea controlului jurisdicțional] . . . . .	10
2021/C 206/13	Cauza C-565/19 P: Hotărârea Curții (Camera a șasea) din 25 martie 2021 – Armando Carvalho și alții/Parlamentul European și Consiliul Uniunii Europene (Recurs – Acțiune în anulare și în despăgubire – Mediu – Pachetul climat-energie 2030 – Articolul 263 al patrulea paragraf TFUE – Lipsa afectării individuale) . . . . .	11
2021/C 206/14	Cauza C-856/19: Hotărârea Curții (Camera a șasea) din 25 martie 2021 – Comisia Europeană/Ungaria [Neîndeplinirea obligațiilor de către un stat – Articolul 258 TFUE – Directiva 2011/64/UE – Articolul 10 alineatele (2) și (3) – Accize aplicabile tutunului prelucrat – Rată a accizei globale la țigări inferioară ratei minime prevăzute – Dificultăți interne – Amenințare de tulburare gravă a ordinii publice – Obligație de cooperare loială] . . . . .	12
2021/C 206/15	Cauza C-907/19: Hotărârea Curții (Camera întâi) din 25 martie 2021 (cerere de decizie preliminară formulată de Bundesfinanzhof – Germania) – Q-GmbH/Finanzamt Z [Trimitere preliminară – Directiva 2006/112/CE – Taxa pe valoarea adăugată (TVA) – Scutiri – Articolul 135 alineatul (1) litera (a) – Tranzacții de asigurare și servicii conexe prestate de brokerii și agenții de asigurări – Prestare furnizată unui asigurator compusă din diferite servicii – Calificare drept prestație unică] . . . . .	12
2021/C 206/16	Cauza C-87/21: Cerere de decizie preliminară introdusă de Curtea de Apel Cluj (România) la data de 11 februarie 2021 – NSV, NM/ BT . . . . .	13
2021/C 206/17	Cauza C-132/21: Cerere de decizie preliminară introdusă de Fővárosi Törvényszék (Ungaria) la 3 martie 2021 – BE/Nemzeti Adatvédelmi és Információszabadság Hatóság . . . . .	13
2021/C 206/18	Cauza C-133/21: Cerere de decizie preliminară introdusă de Efeteio Athinon (Grecia) la 3 martie 2021 – VP, CX, RG, TR și alții/Elliniko Dimosio . . . . .	14

2021/C 206/19	Cauza C-155/21: Cerere de decizie preliminară introdusă de Svea Hovrätt (Suedia) la 1ă martie 2021 – Republica Italiană/Athena Investments A/S (fostă Greentech Energy Systems A/S), NovEnergia II Energy & Environment (SCA) SICAR, NovEnergia II Italian Portfolio SA . . . . .	15
2021/C 206/20	Cauza C-160/21: Cerere de decizie preliminară introdusă de Administrativen sad Veliko Tarnovo (Bulgaria) la 10 martie 2021 – „NIKOLOPIS AD ISTRUM 2010” EOOD /Izpalnitelen direktor na Darzhaven fond „Zemedelie” . . . . .	16
2021/C 206/21	Cauza C-165/21: Cerere de decizie preliminară introdusă de Københavns Byret (Danemarca) la 11 martie 2021 – Orion Corporation/Lægemedelstyrelsen . . . . .	16
2021/C 206/22	Cauza C-170/21: Cerere de decizie preliminară introdusă de Sofiyski rayonen sad (Bulgaria) la 15 martie 2021 – Profi Credit Bulgaria/T.I.T. . . . .	17
2021/C 206/23	Cauza C-174/21: Acțiune introdusă la 21 martie 2021 – Comisia Europeană/Republica Bulgaria . . .	18
2021/C 206/24	Cauza C-180/21: Cerere de decizie preliminară introdusă de Administrativen sad Blagoevgrad (Bulgaria) la 23 martie 2021 – VS/Inspektor v Inspektorata kam Visshia sadeben savet . . . . .	19
2021/C 206/25	Cauza C-186/21: Cerere de decizie preliminară introdusă de Upravno sodišče Republike Slovenije (Slovenia) la 25 martie 2021 – Republica Slovenia . . . . .	20
2021/C 206/26	Cauza C-207/21 P: Recurs introdus la 2 aprilie 2021 de Comisia Europeană împotriva Hotărârii Tribunalului (Camera a treia extinsă) din 27 ianuarie 2021 în cauza T-699/17, Republica Polonă/Comisia Europeană . . . . .	20

### **Tribunalul**

2021/C 206/27	Cauza T-853/19: Hotărârea Tribunalului din 17 martie 2021 – Tehrani/EUIPO – Blue Genes (Earnest Sewn) [„Marcă a Uniunii Europene – Procedură de declarare a nulității – Marca Uniunii Europene verbală Earnest Sewn – Declarare a nulității – Motiv absolut de refuz – Rea-credință – Articolul 52 alineatul (1) litera (b) din Regulamentul (CE) nr. 207/2009 [devenit articolul 59 alineatul (1) litera (b) din Regulamentul (UE) 2017/1001]”] . . . . .	22
2021/C 206/28	Cauza T-878/19: Hotărârea Tribunalului din 17 martie 2021 – Bende/EUIPO – Julius-K9 (K-9) [„Marcă a Uniunii Europene – Procedură de declarare a nulității – Marca Uniunii Europene verbală K-9 – Motive absolute de refuz – Semne devenite uzuale – Articolul 7 alineatul (1) litera (d) din Regulamentul (CE) nr. 207/2009 [devenit articolul 7 alineatul (1) litera (d) din Regulamentul (UE) 2017/1001]”] . . . . .	22
2021/C 206/29	Cauza T-186/20: Hotărârea Tribunalului din 17 martie 2021 – Chatwal/EUIPO – Timehouse Capital (THE TIME) [„Marcă a Uniunii Europene – Procedură de opoziție – Cerere de înregistrare a mărcii Uniunii Europene verbale THE TIME – Marca Uniunii Europene verbală anterioară TIMEHOUSE – Motiv relativ de refuz – Risc de confuzie – Articolul 8 alineatul (1) litera (b) din Regulamentul (UE) 2017/1001”] . . . . .	23
2021/C 206/30	Cauza T-226/20: Hotărârea Tribunalului din 17 martie 2021 – Steinel/EUIPO (MobileHeat) [„Marcă a Uniunii Europene – Cerere de înregistrare a mărcii Uniunii Europene verbale MobileHeat – Motiv absolut de refuz – Caracter descriptiv – Articolul 7 alineatul (1) litera (c) din Regulamentul (UE) 2017/1001”] . . . . .	24

2021/C 206/31	Cauza T-306/19: Ordonanța Tribunalului din 24 martie 2021 – Graanhandel P. van Schelven/Comisia [„Acțiune în anulare – Politica agricolă – Producție biologică – Regulamentul (CE) nr. 834/2007 – Producția și etichetarea produselor ecologice – Produse biologice importate în Uniune – Certificare a produselor de către un organism de control – Lipsa interesului de a exercita acțiunea – Lipsa afectării directe – Inadmisibilitate vădită”]	24
2021/C 206/32	Cauza T-484/20: Ordonanța Tribunalului din 26 martie 2021 – SATSE/Comisia [„Acțiune în anulare – Sănătate publică – Anexa III la Directiva 2000/54/CE – Lista agenților biologici care cauzează infecții la om – Directiva (UE) 2020/739 – Înscrierea SARS-CoV 2 – Incluziune în grupul de risc 3 al agenților biologici care cauzează infecții la om – Act normativ care presupune măsuri de executare – Lipsa afectării individuale – Inadmisibilitate”]	25
2021/C 206/33	Cauza T-765/20 R: Ordonanța președintelui Tribunalului din 24 martie 2021 – The Flow/Comisia [„Măsuri provizorii – Acord de grant încheiat în cadrul Programului-cadru pentru cercetare și inovare (2014-2020) – Orizont 2020 – Recuperarea sumelor plătite – Cerere de măsuri provizorii – Lipsa urgenței”]	26
2021/C 206/34	Cauza-T-131/21: Acțiune introdusă la 28 februarie 2021 – Região Autónoma da Madeira/Comisia	26
2021/C 206/35	Cauza T-135/21: Acțiune introdusă la 3 martie 2021 – Trasta Komerbanka/BCE	27
2021/C 206/36	Cauza T-138/21: Acțiune introdusă la 4 martie 2021 – Virbac/Comisia	28
2021/C 206/37	Cauza T-145/21: Acțiune introdusă la 3 martie 2021 – Fursin și alții/BCE	29
2021/C 206/38	Cauza T-148/21: Acțiune introdusă la 11 martie 2021 – Paccor Packaging și alții/Comisia	30
2021/C 206/39	Cauza T-160/21: Acțiune introdusă la 25 martie 2021 – Laboratorios Ern/EUIPO – Malpricht (APIRETAL)	31
2021/C 206/40	Cauza T-163/21: Acțiune introdusă la 23 martie 2021 – De Capitani/Consiliul	32
2021/C 206/41	Cauza T-167/21: Acțiune introdusă la 29 martie 2021 – European Gaming and Betting Association/Comisia	33
2021/C 206/42	Cauza T-174/21: Acțiune introdusă la 31 martie 2021 – Agrofert/Parlamentul	34
2021/C 206/43	Cauza T-175/21: Acțiune introdusă la 2 aprilie 2021 – RH/Comisia	35
2021/C 206/44	Cauza T-176/21: Acțiune introdusă la 31 martie 2021 – CCTY Bearing Company/EUIPO – CCVI International (CCTY)	37
2021/C 206/45	Cauza T-178/21: Acțiune introdusă la 31 martie 2021 – LF/Comisia	38
2021/C 206/46	Cauza T-179/21: Acțiune introdusă la 31 martie 2021 – QN/Comisia	38
2021/C 206/47	Cauza T-189/21: Acțiune introdusă la 10 aprilie 2021 – Aloe Vera of Europe/Comisia	39
2021/C 206/48	Cauza T-195/21: Acțiune introdusă la 8 aprilie 2021 – Klymenko/Consiliul	40
2021/C 206/49	Cauza T-576/20: Ordonanța Tribunalului din 25 martie 2021 – Evropská vodní doprava-sped. și alții/Parlamentul și Consiliul	41



## IV

*(Informări)*INFORMĂRI PROVENIND DE LA INSTITUȚIILE, ORGANELE ȘI ORGANISMELE  
UNIUNII EUROPENE

## CURTEA DE JUSTIȚIE A UNIUNII EUROPENE

Ultimele publicații ale Curții de Justiție a Uniunii Europene în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*  
(2021/C 206/01)

**Ultima publicație**

JO C 189, 17.5.2021

**Publicații anterioare**

JO C 182, 10.5.2021

JO C 180, 10.5.2021

JO C 163, 3.5.2021

JO C 148, 26.4.2021

JO C 138, 19.4.2021

JO C 128, 12.4.2021

Aceste texte sunt disponibile pe  
EUR-Lex: <https://eur-lex.europa.eu>

---

## V

(Anunțuri)

## PROCEDURI JURISDICȚIONALE

## CURTEA DE JUSTIȚIE

Hotărârea Curții (Camera a patra) din 25 martie 2021 – Sun Pharmaceutical Industries Ltd, fostă Ranbaxy Laboratories Ltd, Ranbaxy (UK) Ltd/Comisia Europeană

(Cauza C-586/16 P) <sup>(1)</sup>

*(Recurs – Concurență – Înțelegeri – Produse farmaceutice – Piața medicamentelor antidepresive (citalopram) – Acorduri de soluționare amiabilă a litigiilor referitoare la brevete pentru procedee de fabricație, încheiate între un producător de medicamente originale, titular al acestor brevete, și producători de medicamente generice – Articolul 101 TFUE – Concurență potențială – Restrângere prin obiect – Calificare – Calcularea cuantumului amenzii)*

(2021/C 206/02)

Limba de procedură: engleza

**Părțile**

*Recurentă:* Sun Pharmaceutical Industries Ltd, fostă Ranbaxy Laboratories Ltd, Ranbaxy (UK) Ltd (reprezentanți: R. Vidal, solicitor, B. Kennelly, QC și L. Penny, solicitor)

*Cealaltă parte din procedură:* Comisia Europeană (reprezentanți: F. Castilla Contreras, T. Vecchi, B. Mongin și C. Vollrath, agenți, asistați de B. Rayment, D. Bailey, barristers, G. Peretz, QC, și S. Kingston, SC)

*Intervenientă în susținerea celeilaltei părți în proces:* Regatul Unit al Marii Britanii și Irlandei de Nord (reprezentanți: inițial D. Guðmundsdóttir, Z. Lavery și D. Robertson, agenți, asistați de J. Holmes, QC, ulterior D. Guðmundsdóttir, agent, asistat de J. Holmes, QC)

**Dispozitivul**

- 1) Respinge recursul.
- 2) Obligă Sun Pharmaceutical Industries Ltd și Ranbaxy (UK) Ltd să suporte, pe lângă propriile cheltuieli de judecată, pe cele efectuate de Comisia Europeană.
- 3) Regatul Unit al Marii Britanii și Irlandei de Nord suportă propriile cheltuieli de judecată.

<sup>(1)</sup> JO C 30, 30.1.2017.



**Hotărârea Curții (Camera a patra) din 25 martie 2021 – Generics (UK) Ltd/Comisia Europeană  
(Cauza C-588/16 P) <sup>(1)</sup>**

**(Recurs – Concurență – Înțelegeri – Produse farmaceutice – Piața medicamentelor antidepresive (citalopram) – Acorduri de soluționare amiabilă a litigiilor referitoare la brevete pentru procedee de fabricație, încheiate între un producător de medicamente originale, titular al acestor brevete, și producători de medicamente generice – Articolul 101 TFUE – Concurență potențială – Restrângere prin obiect – Calificare – Calcularea cuantumului amenzii)**

(2021/C 206/03)

Limba de procedură: engleza

**Părțile**

*Recurentă:* Generics (UK) Ltd (reprezentanți: I. Vandenborre, avocat, T. Goetz, Rechtsanwalt, precum și M. M. Brealey, QC)

*Cealaltă parte din procedură:* Comisia Europeană (reprezentanți: F. Castilla Contreras, T. Vecchi, B. Mongin și C. Vollrath, agenți, asistați de B. Rayment și D. Bailey, barristers, G. Peretz, QC, și S. Kingston, SC)

*Intervenient în susținerea celeilaltei părți în proces:* Regatul Unit al Marii Britanii și Irlandei de Nord (reprezentanți: inițial de D. Guðmundsdóttir, Z. Lavery și D. Robertson, agenți, asistați de J. Holmes, QC, ulterior de D. Guðmundsdóttir, agent, asistată de J. Holmes, QC)

**Dispozitivul**

- 1) Respinge recursul.
- 2) Obligă Generics (UK) Ltd să suporte, pe lângă propriile cheltuieli de judecată, pe cele efectuate de Comisia Europeană.
- 3) Regatul Unit al Marii Britanii și Irlandei de Nord suportă propriile cheltuieli de judecată.

<sup>(1)</sup> JO C 30, 30.1.2017.

**Hotărârea Curții (Camera a patra) din 25 martie 2021 – H. Lundbeck A/S, Lundbeck Ltd/Comisia Europeană, European Federation of Pharmaceutical Industries and Associations (EFPIA)**

(Cauza C-591/16 P) <sup>(1)</sup>

**[Recurs – Concurență – Înțelegeri – Produse farmaceutice – Piața medicamentelor antidepresive (citalopram) – Acorduri de soluționare amiabilă a litigiilor referitoare la brevete pentru procedee de fabricație, încheiate între un producător de medicamente originale, titular al acestor brevete, și producători de medicamente generice – Articolul 101 TFUE – Concurență potențială – Restrângere prin obiect – Calificare – Calculul cuantumului amenzii – Vânzări care au legătură directă sau indirectă cu încălcarea]**

(2021/C 206/04)

Limba de procedură: engleza

**Părțile**

*Recurente:* H. Lundbeck A/S, Lundbeck Ltd (reprezentanți: inițial de R. Subiotto, QC, și T. Kuhn, Rechtsanwalt, ulterior de R. Subiotto, QC)

*Celelalte părți din procedură:* Comisia Europeană (reprezentanți: F. Castilla Contreras, T. Vecchi, B. Mongin și C. Vollrath, agenți, asistați de B. Rayment și D. Bailey, barristers, G. Peretz, QC, și S. Kingston, SC), European Federation of Pharmaceutical Industries and Associations (EFPIA) (reprezentanți: F. Carlin, barrister, și N. Niejahr, Rechtsanwältin)

*Intervenient în susținerea Comisiei Europene:* Regatul Unit al Marii Britanii și Irlandei de Nord (reprezentanți: inițial D. Guðmundsdóttir, Z. Lavery și D. Robertson, agenți, asistați de J. Turner, QC, J. Holmes, QC, M. Demetriou, QC, și T. Sebastian, barrister, ulterior D. Guðmundsdóttir, agent, asistată de J. Turner, QC, J. Holmes, QC, M. Demetriou, QC, și T. Sebastian, barrister)

### Dispozitivul

- 1) Respinge recursul.
- 2) Obligă H. Lundbeck A/S și Lundbeck Ltd să suporte, pe lângă propriile cheltuieli de judecată, pe cele efectuate de Comisia Europeană.
- 3) European Federation of Pharmaceutical Industries and Associations (EFPIA) suportă propriile cheltuieli de judecată.
- 4) Regatul Unit al Marii Britanii și Irlandei de Nord suportă propriile cheltuieli de judecată.

<sup>(1)</sup> JO C 30, 30.1.2017.

---

### Hotărârea Curții (Camera a patra) din 25 martie 2021 – Arrow Group ApS, Arrow Generics Ltd/Comisia Europeană

(Cauza C-601/16 P) <sup>(1)</sup>

***(Recurs – Concurență – Înțelegeri – Produse farmaceutice – Piața medicamentelor antidepressiv (citalopram) – Acorduri de soluționare amiabilă a litigiilor referitoare la brevete pentru procedee de fabricație, încheiate între un producător de medicamente originale, titular al acestor brevete, și producători de medicamente generice – Articolul 101 TFUE – Concurență potențială – Restrângere prin obiect – Calificare – Calculul cuantumului amenzii)***

(2021/C 206/05)

Limba de procedură: engleza

### Părțile

*Recurentă:* Arrow Group ApS, Arrow Generics Ltd (reprezentanți: C. Firth, S. Kon și C. Humpe, Solicitors)

*Cealaltă parte din procedură:* Comisia Europeană (reprezentanți: F. Castilla Contreras, T. Vecchi, B. Mongin și C. Vollrath, agenți, asistați de B. Rayment și D. Bailey, barristers, G. Peretz, QC și S. Kingston, SC)

*Intervenient în susținerea celeilaltei părți în proces:* Regatul Unit al Marii Britanii și Irlandei de Nord (reprezentanți: inițial D. Guðmundsdóttir, Z. Lavery și D. Robertson, agenți, asistați de J. Holmes, QC, apoi D. Guðmundsdóttir, agent, asistată de J. Holmes, QC)

### Dispozitivul

- 1) Respinge recursul.
- 2) Obligă Arrow Group ApS și Arrow Generics Ltd să suporte, pe lângă propriile cheltuieli de judecată, pe cele efectuate de Comisia Europeană.
- 3) Regatul Unit al Marii Britanii și Irlandei de Nord suportă propriile cheltuieli de judecată.

<sup>(1)</sup> JO C 30, 30.1.2017.

**Hotărârea Curții (Camera a patra) din 25 martie 2021 – Xellia Pharmaceuticals ApS, Alpharma, LLC, fostă Zoetis Products LLC/Comisia Europeană**

(Cauza C-611/16 P) <sup>(1)</sup>

*(Recurs – Concurență – Înțelegeri – Produse farmaceutice – Piața medicamentelor antidepresive (citalopram) – Acorduri de soluționare amiabilă a litigiilor referitoare la brevete pentru procedee de fabricație, încheiate între un producător de medicamente originale, titular al acestor brevete, și producători de medicamente generice – Articolul 101 TFUE – Concurență potențială – Restrângere prin obiect – Calificare – Calculul cuantumului amenzii – Dreptul la apărare – Termen rezonabil – Pierderea unor documente odată cu trecerea timpului – Obligație generală de prudență – Regulamentul (CE) nr. 1/2003 – Articolul 23 alineatul (2) al doilea paragraf – Plafonarea amenzii – Luare în considerare a exercițiului financiar care îl precedă pe cel al adoptării deciziei Comisiei Europene – Ultimul exercițiu complet de activitate economică normală)*

(2021/C 206/06)

Limba de procedură: engleza

**Părțile**

Recurentă: Xellia Pharmaceuticals ApS, Alpharma, LLC, fostă Zoetis Products LLC (reprezentant: .W. Hull, Solicitor)

Cealaltă parte din procedură: Comisia Europeană (reprezenți: F. Castilla Contreras, T. Vecchi, B. Mongin și C. Vollrath, agenți, asistați de B. Rayment și D. Bailey, barristers, M. G. Peretz, QC, și S. Kingston, SC)

Intervenient în susținerea celeilaltei părți în proces: Regatul Unit al Marii Britanii și Irlandei de Nord (reprezenți: inițial de D. Guðmundsdóttir, Z. Lavery și D. Robertson, agenți, asistați de J. Holmes, QC, ulterior de D. Guðmundsdóttir, agent, asistat de J. Holmes, QC)

**Dispozitivul**

- 1) Respinge recursul.
- 2) Obligă Xellia Pharmaceuticals ApS și Alpharma LLC să suporte, pe lângă propriile cheltuieli de judecată, pe cele efectuate de Comisia Europeană.
- 3) Regatul Unit al Marii Britanii și Irlandei de Nord suportă propriile cheltuieli de judecată.

<sup>(1)</sup> JO C 30, 30.1.2017.

**Hotărârea Curții (Camera a patra) din 25 martie 2021 – Merck KGaA/Comisia Europeană, Generics (UK) Ltd**

(Cauza C-614/16 P) <sup>(1)</sup>

*(Recurs – Concurență – Înțelegeri – Produse farmaceutice – Piața medicamentelor antidepresive (citalopram) – Acorduri de soluționare amiabilă a litigiilor referitoare la brevete pentru procedee de fabricație, încheiate între un producător de medicamente originale, titular al acestor brevete, și producători de medicamente generice – Articolul 101 TFUE – Concurență potențială – Restrângere prin obiect – Calificare – Calcularea cuantumului amenzii)*

(2021/C 206/07)

Limba de procedură: engleza

**Părțile**

Recurentă: Merck KGaA (reprezenți: B. B. Bär-Bouyssièr și S. Smith, solicitors, R. Kreisberger, QC, și D. Mackersie, barrister)

*Celelalte părți din procedură:* Comisia Europeană (reprezențanți: T. Vecchi, F. Castilla Contreras, B. Mongin și C. Vollrath, agenți, asistați de M. B. Rayment și D. Bailey, barristers, M. G. Peretz, QC, și S. Kingston, SC), Generics (UK) Ltd

*Intervenient în susținerea celeilalte părți în proces:* Regatul Unit al Marii Britanii și Irlandei de Nord (reprezențanți: inițial D. Guðmundsdóttir, Z. Lavery și D. Robertson, agenți, asistați de J. Holmes, QC, ulterior D. Guðmundsdóttir, agent, asistat de J. Holmes, QC)

## Dispozitivul

- 1) Respinge recursul.
- 2) Obligă Merck KGaA să suporte, pe lângă propriile cheltuieli de judecată, pe cele efectuate de Comisia Europeană.
- 3) Regatul Unit al Marii Britanii și Irlandei de Nord suportă propriile cheltuieli de judecată.

<sup>(1)</sup> JO C 30, 30.1.2017.

## Hotărârea Curții (Camera a patra) din 25 martie 2021 (cerere de decizie preliminară formulată de Administrativen sad Sofia-grad – Bulgaria) – BT/Balgarska Narodna Banka

(Cauza C-501/18) <sup>(1)</sup>

[Trimitere preliminară – Sisteme de garantare a depozitelor – Directiva 94/19/CE – Articolul 1 punctul 3 subpunctul (i) – Articolul 7 alineatul 6 – Articolul 10 alineatul 1 – Noțiunea de „depozit indisponibil” – Constatarea indisponibilității depozitului – Autoritate competentă – Dreptul deponentului la despăgubire – Clauză contractuală contrară Directivei 94/19 – Principiul supremației dreptului Uniunii – Sistemul european de supraveghere financiară – Autoritatea bancară europeană (ABE) – Regulamentul (UE) nr. 1093/2010 – Articolul 1 alineatul (2) – Articolul 4 punctul 2 subpunctul (iii) – Articolul 17 alineatul (3) – Recomandarea ABE către o autoritate bancară națională cu privire la măsurile care trebuie luate pentru a se conforma Directivei 94/19 – Efecte juridice – Validitate – Reorganizarea și lichidarea instituțiilor de credit – Directiva 2001/24/CE – Articolul 2 a șaptea liniuță – Noțiunea de „măsuri de reorganizare” – Compatibilitate cu articolul 17 alineatul (1) și cu articolul 52 alineatul (1) din Carta drepturilor fundamentale a Uniunii Europene – Răspunderea statelor membre în cazul încălcării dreptului Uniunii – Condiții – Încălcare suficient de gravă a dreptului Uniunii – Autonomia procedurală a statelor membre – Principiul cooperării loiale – Articolul 4 alineatul (3) TUE – Principiile efectivității și echivalenței]

(2021/C 206/08)

Limba de procedură: bulgara

## Instanța de trimitere

Administrativen sad Sofia-grad

## Părțile din procedura principală

Reclamantă: BT

Pârâtă: Balgarska Narodna Banka

**Dispozitivul**

- 1) Articolul 7 alineatul (6) din Directiva 94/19/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 30 mai 1994 privind sistemele de garantare a depozitelor, astfel cum a fost modificată prin Directiva 2009/14/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 11 martie 2009, trebuie interpretat în sensul că dreptul deponentului la despăgubire pe care îl prevede acoperă numai restituirea, prin sistemul de garantare a depozitelor, a depozitelor indisponibile ale acestui deponent, în limita cuantumului stabilit la articolul 7 alineatul (1a) din această directivă, astfel cum a fost modificată prin Directiva 2009/14, ca urmare a constatării indisponibilității, de către autoritatea națională competentă, a depozitelor deținute de instituția de credit în cauză, în conformitate cu articolul 1 punctul 3 subpunctul (i) din directiva menționată, astfel cum a fost modificată prin Directiva 2009/14, astfel încât articolul 7 alineatul (6) din aceeași directivă, astfel cum a fost modificată prin Directiva 2009/14, nu poate să întemeieze, în beneficiul deponentului menționat, un drept la repararea prejudiciului cauzat de restituirea tardivă a cuantumului garantat al tuturor depozitelor sale sau de o supraveghere defectuoasă din partea autorităților naționale competente față de instituția de credit ale cărei depozite au devenit indisponibile.
  
- 2) Dispozițiile articolului 1 punctul 3 subpunctul (i) din Directiva 94/19, astfel cum a fost modificată prin Directiva 2009/14, coroborate cu dispozițiile articolului 7 alineatul (6) și ale articolului 10 alineatul (1) din aceeași directivă trebuie interpretate în sensul că se opun unei reglementări naționale sau unei clauze contractuale în temeiul căreia un depozit la o instituție de credit ale cărei plăți au fost suspendate nu devine exigibil decât ca urmare a revocării de către autoritatea competentă a autorizației bancare eliberate acestei instituții și cu condiția ca deponentul să fi solicitat în mod expres restituirea acestui depozit. În temeiul principiului supremației dreptului Uniunii, orice instanță națională sesizată cu o acțiune în repararea prejudiciului pretins cauzat prin restituirea cuantumului garantat al unui astfel de depozit în afara termenului prevăzut la articolul 10 alineatul (1) din această directivă, astfel cum a fost modificată prin Directiva 2009/14, este obligată să înlăture această reglementare națională sau această clauză contractuală în vederea soluționării acestei acțiuni.
  
- 3) Articolul 17 alineatul (3) din Regulamentul (UE) nr. 1093/2010 al Parlamentului European și al Consiliului din 24 noiembrie 2010 de instituire a Autorității europene de supraveghere (Autoritatea bancară europeană), de modificare a Deciziei nr. 716/2009/CE și de abrogare a Deciziei 2009/78/CE a Comisiei, citit în lumina considerentului (27) al acestuia, trebuie interpretat în sensul că o instanță națională trebuie să ia în considerare o recomandare a Autorității bancare europene adoptată în temeiul acestei dispoziții, în vederea soluționării litigiului cu care este sesizată, în special în cadrul unei acțiuni prin care se urmărește angajarea răspunderii unui stat membru pentru prejudicii cauzate unui particular ca urmare a neaplicării sau a aplicării incorecte sau insuficiente a dreptului Uniunii aflat la originea procedurii de anchetă care a condus la adoptarea acestei recomandări. Particularii vătămați prin încălcarea dreptului Uniunii constatată printr-o astfel de recomandare, chiar dacă nu sunt destinatarii acesteia, trebuie să se poată întemeia pe recomandarea menționată pentru a obține constatarea, în fața instanțelor naționale competente, a răspunderii statului membru în cauză ca urmare a respectivei încălcări a dreptului Uniunii.
  

Recomandarea EBA/REC/2014/02 a Autorității bancare europene din 17 octombrie 2014, adresată Balgarska Narodna Banka (Banca Națională bulgară) și Fond za garantirane na vlogovete v bankite (Fondul de garantare a depozitelor bancare), cu privire la măsurile necesare pentru a se conforma Directivei 94/19/CE, este nevalidă, întrucât a asimilat decizia Balgarska Narodna Banka (Banca Națională bulgară) de a plasa Korporativna trgovska banka AD sub supraveghere specială și de a suspenda obligațiile acesteia unei constatări a indisponibilității depozitelor, în sensul articolului 1 punctul 3 subpunctul (i) din Directiva 94/19, astfel cum a fost modificată prin Directiva 2009/14.

  
- 4) Articolul 2 a șaptea liniuță din Directiva 2001/24/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 4 aprilie 2001 privind reorganizarea și lichidarea instituțiilor de credit, citit în lumina articolului 17 alineatul (1) și a articolului 52 alineatul (1) din Carta drepturilor fundamentale a Uniunii Europene, trebuie interpretat în sensul că o măsură de suspendare a plăților aplicată de o bancă centrală națională unei instituții de credit, ca măsură de reorganizare destinată să mențină sau să restabilească situația financiară a acestei instituții, constituie o ingerință nejustificată și disproporționată în exercitarea dreptului de proprietate al deponenților la respectiva instituție dacă aceasta nu respectă conținutul esențial al acestui drept și dacă, având în vedere riscul iminent de pierderi financiare la care ar fi fost expuși deponenții în caz de faliment al instituției de credit, alte măsuri mai puțin constrângătoare ar fi permis atingerea acelorași rezultate, ceea ce revine instanței de trimitere să verifice.

- 5) Dreptul Uniunii, în special principiul răspunderii statelor membre pentru prejudiciile cauzate particularilor ca urmare a încălcării dreptului Uniunii, precum și principiile echivalenței și efectivității, trebuie interpretat în sensul că:
- nu se opune unei reglementări naționale care subordonează dreptul particularilor de a obține repararea prejudiciului suferit ca urmare a unei încălcări a dreptului Uniunii de anularea prealabilă a actului administrativ sau a omisiunii administrative aflate la originea prejudiciului, cu condiția ca această anulare, chiar dacă este necesară pentru cererile similare întemeiate pe o încălcare a dreptului național, să nu fie, în practică, exclusă sau foarte limitată;
  - se opune unei reglementări naționale care subordonează dreptul particularilor de a obține repararea prejudiciului suferit ca urmare a unei încălcări a dreptului Uniunii condiției întemeiate pe caracterul intenționat al prejudiciului cauzat de autoritatea națională în cauză;
  - nu se opune unei reglementări naționale care subordonează dreptul particularilor de a obține repararea prejudiciului suferit ca urmare a unei încălcări a dreptului Uniunii condiției de a face dovada unui prejudiciu real și cert la momentul introducerii acțiunii, sub rezerva ca această condiție, pe de o parte, să nu fie mai puțin favorabilă decât cele aplicabile cererilor asemănătoare întemeiate pe o încălcare a dreptului național și, pe de altă parte, să nu fie concepută astfel încât să facă imposibilă sau excesiv de dificilă, având în vedere particularitățile cazurilor concrete, exercitarea unui asemenea drept.
- 6) Principiile echivalenței și efectivității trebuie interpretate în sensul că nu impun unei instanțe sesizate cu o acțiune în despăgubire întemeiată formal pe o dispoziție de drept național privind răspunderea statului pentru prejudicii rezultate dintr-o activitate administrativă, dar în susținerea căreia sunt invocate motive întemeiate pe încălcarea dreptului Uniunii ca urmare a unei astfel de activități, să califice din oficiu această acțiune ca fiind întemeiată pe articolul 4 alineatul (3) TUE, în măsura în care această instanță nu este împiedicată de dispozițiile de drept național aplicabile să examineze motivele întemeiate pe încălcarea dreptului Uniunii invocate în susținerea acestei

(<sup>1</sup>) JO C 364, 8.10.2018.

**Hotărârea Curții (Camera a treia) din 25 martie 2021 – Deutsche Telekom AG/Comisia Europeană, Slovanet, a.s.**

(Cauza C-152/19 P) (<sup>1</sup>)

*(Recurs – Concurență – Articolul 102 TFUE – Abuz de poziție dominantă – Piața slovacă a serviciilor de acces la internet de mare viteză – Obligație reglementară privind accesul la bucla locală pentru operatorii care au o putere semnificativă – Condiții stabilite de operatorul tradițional pentru accesul neîngrădit al altor operatori la bucla locală – Caracterul indispensabil al accesului – Imputabilitate în sarcina societății mamă a comportamentului filialei – Dreptul la apărare)*

(2021/C 206/09)

Limba de procedură: germana

**Părțile**

Recurentă: Deutsche Telekom AG (reprezentanți: D. Schroeder și K. Apel, Rechtsanwälte)

Cealaltă parte din procedură: Comisia Europeană (reprezentanți: M. Kellerbauer, M. Farley, L. Malferrari, C. Vollrath și L. Wildpanner, agents) Slovanet, a.s. (reprezentant: P. Tisaj, advokát)

**Dispozitivul**

- 1) Respinge recursul.
- 2) Deutsche Telekom AG suportă propriile cheltuieli de judecată, precum și pe cele efectuate de Comisia Europeană.

(<sup>1</sup>) JO C 164, 13.5.2019.

**Hotărârea Curții (Camera a treia) din 25 martie 2021 – Slovak Telekom, a.s./Comisia Europeană, Slovanet, a.s.**

(Cauza C-165/19 P) <sup>(1)</sup>

*(Recurs – Concurență – Articolul 102 TFUE – Abuz de poziție dominantă – Piața slovacă a serviciilor de acces la internet de mare viteză – Obligație reglementară privind accesul la bucla locală pentru operatorii care au o putere semnificativă – Condiții stabilite de operatorul tradițional pentru accesul neîngrădit al altor operatori la bucla locală – Caracterul indispensabil al accesului – Comprimate a marjelor – Costuri – Concurrent cel puțin la fel de eficient ca întreprinderea dominantă – Dreptul la apărare)*

(2021/C 206/10)

Limba de procedură: engleza

**Părțile**

Recurentă: Slovak Telekom, a.s. (reprezentanți: D. Geradin, avocat, R. O'Donoghue QC)

Celelalte părți din procedură: Comisia Europeană (reprezentanți: Farley, M. Kellerbauer, L. Malferrari, C. Vollrath și L. Wildpanner, agenți), Slovanet, a.s. (reprezentant: P. Tisaj, advokát)

**Dispozitivul**

- 1) Respinge recursul.
- 2) Slovak Telekom a.s. suportă propriile cheltuieli de judecată, precum și pe cele efectuate de Comisia Europeană.

<sup>(1)</sup> JO C 148, 29.4.2019.

**Hotărârea Curții (Camera întâi) din 25 martie 2021 (cerere de decizie preliminară formulată de Visoki trgovački sud Republike Hrvatske – Croația) – Obala i lučice d.o.o./NLB Leasing d.o.o.**

(Cauza C-307/19) <sup>(1)</sup>

*[Trimitere preliminară – Drept aplicabil – Regulamentul (CE) nr. 864/2007 și Regulamentul (CE) nr. 593/2008 – Domeniu de aplicare ratione temporis – Necompetența Curții – Articolul 94 din Regulamentul de procedură al Curții – Cooperare judiciară în materie civilă – Regulamentul (UE) nr. 1215/2012 – Articolul 1 alineatul (1) – Domeniu de aplicare material – Noțiunea de „materie civilă și comercială” – Articolul 7 punctul 1 – Noțiunile de „materie contractuală” și de „prestare de servicii” – Articolul 24 punctul 1 – Noțiunea de „închiriere a unor imobile” – Regulamentul (CE) nr. 1393/2007 – Notificarea sau comunicarea actelor judiciare și extrajudiciare – Notari care acționează în cadrul procedurilor de executare silită – Procedură de recuperare a creanței aferente unui tichet zilnic de parcare pentru un vehicul pe un loc de parcare situat pe un drum public]*

(2021/C 206/11)

Limba de procedură: croata

**Instanța de trimitere**

Visoki trgovački sud Republike Hrvatske

**Părțile din procedura principală**

Reclamantă: Obala i lučice d.o.o.

Pârâtă: NLB Leasing d.o.o.

**Dispozitivul**

- 1) Articolul 1 alineatul (1) din Regulamentul (UE) nr. 1215/2012 al Parlamentului European și al Consiliului din 12 decembrie 2012 privind competența judiciară, recunoașterea și executarea hotărârilor în materie civilă și comercială trebuie interpretat în sensul că intră sub incidența noțiunii de „materie civilă și comercială”, în sensul acestei dispoziții, o acțiune în recuperarea unei taxe aferente unui tichet zilnic de parcare pe un loc de parcare marcat și situat pe un drum public, inițiată de o societate care a fost mandatată de o autoritate locală pentru administrarea unor astfel de locuri de parcare.
- 2) Articolul 24 punctul 1 din Regulamentul nr. 1215/2012 trebuie interpretat în sensul că nu intră sub incidența noțiunii de „închiriere a unor imobile”, în sensul acestei dispoziții, o acțiune în recuperarea unei taxe aferente unui tichet zilnic de parcare pe un loc de parcare marcat, situat pe un drum public.
- 3) Articolul 7 punctul 1 din Regulamentul nr. 1215/2012 trebuie interpretat în sensul, pe de o parte, că ține de „materia contractuală”, în sensul acestei dispoziții, o acțiune în recuperarea unei taxe care decurge dintr-un contract care are ca obiect parcare pe unul dintre locurile de parcare marcate, situate pe un drum public, organizate și administrate de o societate mandatată în acest sens și, pe de altă parte, că acest contract constituie un contract de prestare de servicii în sensul articolului 7 punctul 1 litera (b) a doua liniuță din acest regulament.

---

(<sup>1</sup>) JO C 263, 5.8.2019.

---

**Hotărârea Curții (Camera a treia) din 25 martie 2021 – Maria Alvarez y Bejarano și alții/Comisia Europeană, Consiliul Uniunii Europene, Parlamentul European**

**(Cauzele conexe C-517/19 P și C-518/19 P) (<sup>1</sup>)**

**[Recurs – Funcție publică – Statutul funcționarilor Uniunii Europene – Reforma statutului – Regulamentul (UE, Euratom) nr. 1023/2013 – Noi dispoziții referitoare la rambursarea cheltuielilor de călătorie anuală și la acordarea concediului aferent duratei călătoriei – Legătură cu statutul de persoană cu reședința în afara țării de origine sau de expatriat – Excepție de nelegalitate – Principiile egalității de tratament și proporționalității – Intensitatea controlului jurisdicțional]**

(2021/C 206/12)

Limba de procedură: franceza

**Părțile**

**Recurenți:** Bejarano, María Álvarez y Bejarano, Ana-Maria Enescu, Lucian Micu, Angelica Livia Salanta, Svetla Shulga, Soldimar Urena de Poznanski, Angela Vakalis, Luz Anamaria Chu, Marli Bertotele, María Castro Capcha, Hassan Orfe El, Evelyne Vandevoorde (C-517/19 P), Jakov Ardalic, Liliana Bicanova, Monica Brunetto, Claudia Istoc, Sylvie Jamet, Despina Kanellou, Christian Stouraitis, Abdelhamid Azbair, Abdel Bouzanih, Bob Kitenge Ya Musenga, El Miloud Sadiki, Cam Tran Thi (C-518/19 P) (reprezentanți: S. Orlandi și T. Martin, avocați)

**Celelalte părți din procedură:** Comisia Europeană C-517/19 P (reprezentanți: G. Gattinara și B. Mongin, agenți), Consiliul Uniunii Europene (C-518/19 P) (reprezentanți: M. Bauer și R. Meyer, agenți), Parlamentul European (C-517/19 și C-518/19) (reprezentanți: C. González Argüelles și E. Taneva, agenți)

**Dispozitivul**

- 1) Respinge recursurile formulate în cauzele C-517/19 P și C-518/19 P.
- 2) Doamnele Maria Alvarez y Bejarano, Ana Maria Enescu, Angelica Livia Salanta, Svetla Shulga, Soldimar Urena de Poznanski, Angela Vakalis, Luz Anamaria Chu, Marli Bertotele, Maria Castro Capcha și Evelyne Vandevoorde, precum și domnii Lucian Micu și Hassan Orfe El suportă propriile cheltuieli de judecată, precum și cheltuielile de judecată efectuate de Comisia Europeană aferente recursului în cauza C-517/19 P.



- 3) Domnii Jakov Ardalic, Christian Stouraitis, Abdelhamid Azbair, Abdel Bouzanih, Bob Kitenge Ya Musenga, El Miloud Sadiki și Cam Tran Thi, precum și doamnele Liliana Bicanova, Monica Brunetto, Claudia Istoc, Sylvie Jamet și Despina Kanellou suportă propriile cheltuieli de judecată, precum și cheltuielile de judecată efectuate de Consiliul Uniunii Europene aferente recursului în cauza C-518/19 P.
- 4) Consiliul Uniunii Europene suportă propriile cheltuieli de judecată aferente recursului în cauza C-517/19 P.
- 5) Parlamentul European suportă propriile cheltuieli de judecată aferente recursului în cauzele C-517/19 P și C-518/19 P.

---

(<sup>1</sup>) JO C 357, 21.10.2019.

---

**Hotărârea Curții (Camera a șasea) din 25 martie 2021 – Armando Carvalho și alții/Parlamentul European și Consiliul Uniunii Europene**

**(Cauza C-565/19 P) (<sup>1</sup>)**

**(Recurs – Acțiune în anulare și în despăgubire – Mediu – Pachetul climat-energie 2030 – Articolul 263 al patrulea paragraf TFUE – Lipsa afectării individuale)**

(2021/C 206/13)

*Limba de procedură: engleza*

**Părțile**

*Recurenți:* Armando Carvalho, Diogo Carvalho, Ildebrando Conceição, Alfredo Sendim, Joaquim Caxeiro, Renaud Feschet, Guylaine Feschet, Gabriel Feschet, Maurice Feschet, Geneviève Gassin, Roba Waku Guya, Fadhe Hussein Tache, Sado Guyo, Issa Guyo, Jibril Guyo, Adanoor Guyo, Mohammed Guyo, Petru Vlad, Ana Tricu, Petru Arin Vlad, Maria Ioana Vlad, Andrei Nicolae Vlad, Giorgio Davide Elter, Sara Burland, Soulaïl Elter, Alice Elter, Rosa Elter, Maria Elter, Maike Recktenwald, Michael Recktenwald, Lueke Recktenwald, Petero Qaloibau, Melania Cironiceva, Katarina Dimoto, Petero Jnr Qaloibau, Elisabeta Tokalau, Sâminuorra (reprezențanți: G. Winter, profesor, H. Leith, Barrister, R. Verheyen, avocată)

*Celelalte părți din procedură:* Comisia Europeană (reprezențanți: M. Peternel, C. Ionescu Dima și A. Tamás, agenți), Consiliul Uniunii Europene (reprezențanți: M. Moore și K. Michael, agenți)

*Intervenientă în susținerea Parlamentului European și a Consiliului Uniunii Europene:* Comisia Europeană (reprezențanți: A. C. Becker și J.-F. Brakeland, agenți)

**Dispozitivul**

- 1) Respinge recursul.
- 2) Domnul Armando Carvalho și ceilalți 36 de recurenți ale căror nume figurează în anexa la prezenta hotărâre suportă propriile cheltuieli de judecată, precum și pe cele efectuate de Parlamentul European și de Consiliul Uniunii Europene.
- 3) Comisia Europeană suportă propriile cheltuieli de judecată.

---

(<sup>1</sup>) JO C 372, 4.11.2019.

**Hotărârea Curții (Camera a șasea) din 25 martie 2021 – Comisia Europeană/Ungaria****(Cauza C-856/19) <sup>(1)</sup>****[Néndeplinirea obligațiilor de către un stat – Articolul 258 TFUE – Directiva 2011/64/UE – Articolul 10 alineatele (2) și (3) – Accize aplicabile tutunului prelucrat – Rată a accizei globale la țigări inferioară ratei minime prevăzute – Dificultăți interne – Amenințare de tulburare gravă a ordinii publice – Obligație de cooperare loială]**

(2021/C 206/14)

Limba de procedură: maghiara

**Părțile**

Reclamantă: Comisia Europeană (reprezentați: C. Perrin și A. Sipos, agenți)

Pârâtă: Ungaria (reprezentați: M. Z. Fehér și G. Koós, agenți)

**Dispozitivul**

- 1) Prin aplicarea în cazul țigaretelor a unei accize globale inferioare valorii de 60 % din prețul mediu ponderat de vânzare cu amănuntul a țigaretelor introduse în consum și prin perceperea unei accize inferioare valorii de 115 euro la 1 000 de țigări, ulterior expirării perioadei tranzitorii de până la 31 decembrie 2017, Ungaria și-a încălcat obligațiile care îi reveneau în temeiul articolului 10 alineatele (2) și (3) din Directiva 2011/64/UE a Consiliului din 21 iunie 2011 privind structura și ratele accizelor aplicate tutunului prelucrat.
- 2) Ungaria este obligată la plata cheltuielilor de judecată.

---

<sup>(1)</sup> JO C 19, 20.1.2020.

**Hotărârea Curții (Camera întâi) din 25 martie 2021 (cerere de decizie preliminară formulată de Bundesfinanzhof – Germania) – Q-GmbH/Finanzamt Z****(Cauza C-907/19) <sup>(1)</sup>****[Trimitere preliminară – Directiva 2006/112/CE – Taxa pe valoarea adăugată (TVA) – Scutiri – Articolul 135 alineatul (1) litera (a) – Tranzacții de asigurare și servicii conexe prestate de brokerii și agenții de asigurări – Prestare furnizată unui asigurător compusă din diferite servicii – Calificare drept prestație unică]**

(2021/C 206/15)

Limba de procedură: germana

**Instanța de trimitere**

Bundesfinanzhof

**Părțile din procedura principală**

Reclamantă: Q-GmbH

Pârâtă: Finanzamt Z

**Dispozitivul**

Articolul 135 alineatul (1) litera (a) din Directiva 2006/112/CE a Consiliului din 28 noiembrie 2006 privind sistemul comun al taxei pe valoarea adăugată trebuie interpretat în sensul că scutirea de taxa pe valoarea adăugată (TVA) pe care o prevede nu se aplică serviciilor prestate de o persoană impozabilă care includ furnizarea unui produs de asigurare unei societăți de asigurări și, cu titlu accesoriu, distribuirea acestui produs în contul acestei societăți, precum și gestionarea contractelor de asigurare încheiate, în ipoteza în care instanța de trimitere ar califica aceste prestații drept prestație unică în raport cu TVA-ul.

(<sup>1</sup>) JO C 87, 16.3.2020.

---

**Cerere de decizie preliminară introdusă de Curtea de Apel Cluj (România) la data de 11 februarie 2021 – NSV, NM / BT**

**(Cauza C-87/21)**

(2021/C 206/16)

*Limba de procedură: română*

**Instanța de trimitere**

Curtea de Apel Cluj

**Părțile din acțiunea principală**

*Apelanți:* NSV, NM

*Intimată:* BT

**Întrebările preliminare**

- 1) Articolul 1 alineatul (2), articolul 5 [și] articolul 4 alineatul (1) din Directiva 93/13/CEE (<sup>1</sup>) trebuie interpretate în sensul că nu este exclusă de la control o clauză de risc valutar ce transpune într-un contract cu titlu oneros, guvernat de raporturi de putere, un principiu exprimat de o normă supletivă, aplicabilă unui contract cu titlu gratuit, normă a cărei viziune se referă la parteneri egali și care nu a făcut obiectul unei evaluări din partea legiuitorului în scopul stabilirii unui echilibru rezonabil între interesele profesionistului și consumatorului, în cazul în care transpunerea s-a realizat de profesionist fără informarea, consilierea, avertizarea consumatorului, în etapa precontractuală, în legătură cu specificațiile produsului bancar din perspectiva caracteristicilor monedei creditului, astfel încât consumatorul să poată înțelege consecințele economice ale angajamentului său?
- 2) Directiva 93/13/CEE trebuie interpretată în sensul că excluderea nu este justificată în ipoteza în care există indicii că profesionistul a inserat clauza cu rea credință, cunoscând că aplicarea principiului exprimat de norma supletivă este aptă să provoace un dezechilibru semnificativ între drepturile și obligațiile părților, în detrimentul consumatorului?

---

(<sup>1</sup>) Directiva 93/13/CEE a Consiliului, din 5 aprilie 1993, privind clauzele abuzive în contractele încheiate cu consumatorii (JO 1993 L 95, p. 29, Ediție specială, 15/vol. 2, p. 273).

---

**Cerere de decizie preliminară introdusă de Fővárosi Törvényszék (Ungaria) la 3 martie 2021 – BE/Nemzeti Adatvédelmi és Információszabadság Hatóság**

**(Cauza C-132/21)**

(2021/C 206/17)

*Limba de procedură: maghiara*

**Instanța de trimitere**

Fővárosi Törvényszék

**Părțile din procedura principală**

Reclamant: BE

Pârâtă: Nemzeti Adatvédelmi és Információszabadság Hatóság

Parte interesată care intervine în susținerea pârâtei: Budapesti Elektromos Művek Zrt.

**Întrebările preliminare**

- 1) Articolul 77 alineatul (1) și articolul 79 alineatul (1) din [Regulamentul 2016/679] <sup>(1)</sup> trebuie interpretate în sensul că calea de atac administrativă prevăzută la articolul 77 constituie un instrument de exercitare a drepturilor publice, în timp ce acțiunea în justiție prevăzută la articolul 79 constituie un instrument de exercitare a drepturilor private? În cazul unui răspuns afirmativ, trebuie să se deducă din aceasta că autoritatea de supraveghere, căreia îi revine sarcina de a soluționa căile de atac administrative, are competență prioritară pentru a stabili existența unei încălcări?
- 2) În cazul în care persoana vizată – care consideră că prelucrarea datelor cu caracter personal care o privesc a încălcat Regulamentul 2016/679 – își exercită simultan dreptul de a depune o plângere în temeiul articolului 77 alineatul (1) din regulamentul menționat și dreptul de a introduce o acțiune în justiție în temeiul articolului 79 alineatul (1) din regulamentul menționat, trebuie să se considere că o interpretare conformă cu articolul 47 din Carta drepturilor fundamentale presupune:
  - a) că autoritatea de supraveghere și instanța sunt obligate să examineze în mod independent existența unei încălcări și, prin urmare, pot să ajungă inclusiv la soluții divergente sau
  - b) că decizia autorității de supraveghere este prioritară, deoarece se referă la aprecierea săvârșirii unei încălcări, luând în considerare atribuțiile menționate la articolul 51 alineatul (1) din Regulamentul 2016/679 și competențele prevăzute la articolul 58 alineatul (2) literele (b) și (d) din regulamentul menționat?
- 3) Independența autorității de supraveghere, garantată la articolul 51 alineatul (1) și la articolul 52 alineatul (1) din Regulamentul 2016/679, trebuie interpretată în sensul că autoritatea respectivă, la prelucrarea și soluționarea plângerii prevăzute la articolul 77, este independentă în raport cu ceea ce statuează prin hotărâre definitivă instanța competentă în temeiul articolului 79, astfel încât aceasta poate inclusiv să adopte o decizie divergentă cu privire la aceeași pretinsă încălcare?

<sup>(1)</sup> Regulamentul (UE) 2016/679 al Parlamentului European și al Consiliului din 27 aprilie 2016 privind protecția persoanelor fizice în ceea ce privește prelucrarea datelor cu caracter personal și privind libera circulație a acestor date și de abrogare a Directivei 95/46/CE (JO 2016, L 119, p. 1, rectificare în JO 2018, L 127, p. 2).

**Cerere de decizie preliminară introdusă de Efeteio Athinon (Grecia) la 3 martie 2021 – VP, CX, RG, TR și alții/Elliniko Dimosio**

**(Cauza C-133/21)**

(2021/C 206/18)

*Limba de procedură: greaca*

**Instanța de trimitere**

Efeteio Athinon

**Părțile din procedura principală**

Reclamanți: VP, CX, RG, TR și alții

Pârât: Elliniko Dimosio

**Întrebările preliminare**

- 1) Este conformă cu clauza 4 din Directiva 1999/70/CE <sup>(1)</sup> o reglementare națională precum [cea] în discuție, care impune un tratament salarial diferențiat în defavoarea lucrătorilor cu contracte pe durată determinată, în sensul clauzei 1 din Directiva 1999/70/CE, în raport cu lucrătorii pe durată nedeterminată comparabili, în situația în care singurul criteriu de diferențiere este faptul că contractul lor este calificat de angajator sau de lege drept contract de muncă pe durată determinată?
- 2) În special, este conformă cu clauza 4 din Directiva 1999/70/CE o reglementare națională care justifică tratamentul salarial diferențiat aplicat lucrătorilor prin faptul că aceștia și-au prestat munca în temeiul unor contracte pe durată determinată, cunoscând faptul că munca lor corespunde unor nevoi permanente și cu caracter de continuitate ale angajatorului?

<sup>(1)</sup> Directiva 1999/70/CE a Consiliului din 28 iunie 1999 privind acordul-cadru cu privire la munca pe durată determinată, încheiat între CES, UNICE și CEEP (JO 1999, L 175, p. 43, Ediție specială, 05/vol. 5, p. 129).

**Cerere de decizie preliminară introdusă de Svea Hovrätt (Suedia) la 1à martie 2021 – Republica Italiană/Athena Investments A/S (fostă Greentech Energy Systems A/S), NovEnergia II Energy & Environment (SCA) SICAR, NovEnergia II Italian Portfolio SA**

(Cauza C-155/21)

(2021/C 206/19)

*Limba de procedură: daneza*

**Instanța de trimitere**

Svea Hovrätt

**Părțile din procedura principală**

*Reclamant:* Republica Italiană

*Pârâte:* Athena Investments A/S (fostă Greentech Energy Systems A/S), NovEnergia II Energy & Environment (SCA) SICAR, NovEnergia II Italian Portfolio SA

**Întrebările preliminare**

- 1) TCE <sup>(1)</sup> trebuie interpretat în sensul că acea clauză compromisorie prevăzută la articolul 26 <sup>(2)</sup> din tratat, prin care o parte contractantă consimte la arbitrajul internațional cu privire la un litigiu dintre o parte contractantă și un investitor al unei alte părți contractante privind o investiție a acestuia în regiunea primei părți contractante, guvernează și un litigiu între un stat membru al Uniunii Europene, pe de o parte, și un investitor dintr-un alt stat membru al Uniunii Europene, pe de altă parte?
- 2) În cazul unui răspuns afirmativ la prima întrebare, articolul 19 și articolul 4 alineatul (3) TUE, precum și articolele 267 și 344 TFUE trebuie interpretate în sensul că se opun clauzei compromisorii prevăzute la articolul 26 TCE sau aplicării acestei clauze în cazul în care un investitor dintr-un stat membru al Uniunii are posibilitatea, în temeiul articolului 26 TCE, în situația unui litigiu privind o investiție realizată în alt stat membru al Uniunii, să inițieze o procedură împotriva acestui din urmă stat membru în fața unui tribunal arbitral, iar acest stat membru are obligația să accepte competența și sentința respectivului tribunal arbitral?
- 3) În cazul unui răspuns afirmativ la a doua întrebare, dreptul Uniunii, în special principiul supremației dreptului Uniunii și cerința efectivității acestuia, trebuie interpretat în sensul că se opune aplicării unei dispoziții de drept național, cum este articolul 34 al doilea paragraf din SFL, care prevede un termen de decădere, atunci când această aplicare are drept consecință că o parte la procedura de apel nu are posibilitatea de a ridica excepția întemeiată pe lipsa unei convenții de arbitraj valide pentru motivul că acea clauză compromisorie prevăzută la articolul 26 TCE sau propunerea formulată în conformitate cu acest articol este invalidă sau inaplicabilă întrucât este contrară dreptului Uniunii?

<sup>(1)</sup> Decizia Consiliului și a Comisiei din 23 septembrie 1997 privind încheierea de către Comunitățile Europene a Tratatului privind Carta energiei și a Protocolului la Carta energiei privind eficiența energetică și aspectele conexe referitoare la mediu (98/181/CE, CECO, Euratom) (JO 1998, L 69, p. 1, Ediție specială, 12, vol. 1, p. 253).

<sup>(2)</sup> Actul final al Conferinței Cartei Europene a Energiei – Anexa 1: Tratatul privind Carta Energiei – Anexa 2: Decizii privind Carta Europeană a Energiei (JO 1994, L 380, p. 24, Ediție specială, 12/vol. 1, p. 105).

**Cerere de decizie preliminară introdusă de Administrativen sad Veliko Tarnovo (Bulgaria) la 10 martie 2021 – „NIKOLOPIS AD ISTRUM 2010” EOOD /Izpalnitelen direktor na Darzhaven fond „Zemedelie”**

**(Cauza C-160/21)**

(2021/C 206/20)

*Limba de procedură: bulgara*

**Instanța de trimitere**

Administrativen sad Veliko Tarnovo

**Părțile din procedura principală**

Reclamantă: „NIKOLOPIS AD ISTRUM 2010” EOOD

Pârât: Izpalnitelen direktor na Darzhaven fond „Zemedelie”

**Întrebările preliminare**

- 1) Noțiunea „plată” utilizată la articolul 75 alineatul (1) din Regulamentul nr. 1306/2013 <sup>(1)</sup> al Parlamentului European și al Consiliului din 17 decembrie 2013 privind finanțarea, gestionarea și monitorizarea politicii agricole comune implică încheierea procedurii inițiate ca urmare a unei cereri de plată?
- 2) Perceperea efectivă a sumei solicitate de un agricultor echivalează cu un răspuns favorabil al agenției de plăți cu privire la cererea de activare a drepturilor la plată și, prin urmare, neperceperea unor sume, în cazul publicării oficiale a plăților aferente măsurii respective, constituie un refuz al drepturilor la plată atunci când persoana nu a fost informată cu privire la continuarea procedurii prin intermediul unor noi controale?
- 3) Termenul prevăzut la articolul 75 alineatul (1) din Regulamentul nr. 1306/2013 al Parlamentului European și al Consiliului din 17 decembrie 2013 privind finanțarea, gestionarea și monitorizarea politicii agricole comune impune statelor membre obligația verificării condițiilor de eligibilitate înainte de expirarea lui, iar această verificare nu poate fi continuată decât cu titlu excepțional?
- 4) Nerespectarea termenului prevăzut la articolul 75 alineatul (1) din Regulamentul nr. 1306/2013 al Parlamentului European și al Consiliului din 17 decembrie 2013 privind finanțarea, gestionarea și monitorizarea politicii agricole comune constituie un refuz implicit al plății ajutoarelor în cazul în care agricultorul nu este informat cu privire la efectuarea controalelor suplimentare și nu există niciun document scris în legătură cu aceasta?

---

<sup>(1)</sup> Regulamentul (UE) nr. 1306/2013 al Parlamentului European și al Consiliului din 17 decembrie 2013 privind finanțarea, gestionarea și monitorizarea politicii agricole comune și de abrogare a Regulamentelor (CEE) nr. 352/78, (CE) nr. 165/94, (CE) nr. 2799/98, (CE) nr. 814/2000, (CE) nr. 1290/2005 și (CE) nr. 485/2008 ale Consiliului (JO 2013, L 347; p 549).

---

**Cerere de decizie preliminară introdusă de Københavns Byret (Danemarca) la 11 martie 2021 – Orion Corporation/Lægemiddelstyrelsen**

**(Cauza C-165/21)**

(2021/C 206/21)

*Limba de procedură: daneza*

**Instanța de trimitere**

Københavns Byret

**Părțile din procedura principală**

Reclamantă: Orion Corporation

Pârâtă: Lægemiddelstyrelsen

Intervenientă: Teva Danmark A/S

### Întrebările preliminare

- 1) În lumina articolului 12 alineatul (2) din Regulamentul nr. 726/2004 <sup>(1)</sup> [fostul articol 12 alineatul (2) din Regulamentul nr. 2309/1993] <sup>(2)</sup> și a capitolului 2 secțiunea 2.3 din Avizul Comisiei pentru solicitanți, un medicament precum Precedex, în discuție în speță, căruia i s-a eliberat o autorizație de introducere pe piață într-un stat membru în conformitate cu normele sale naționale înainte de aderarea statului membru la Uniunea Europeană, însă după ce medicamentul a primit o evaluare negativă din partea CPMP [actualul CHMP] în temeiul Regulamentului nr. 2309/1993 pe aceleași baze clinice, într-o situație în care autorizația națională de introducere pe piață nu a fost actualizată cu o nouă documentație clinică sau o expertiză referitoare la aceasta, ulterior aderării statului membru la Uniunea Europeană, poate fi considerat medicament de referință în sensul articolului 10 alineatul (2) litera (a) din Directiva 2001/83 și poate constitui, în consecință, temeiul pentru o „autorizație generală de introducere pe piață” în conformitate cu articolul 6 [(alineatul 1)] din Directiva 2001/83? <sup>(3)</sup>
- 2) Un medicament precum Precedex, în discuție în prezenta cauză, care este autorizat într-un stat membru în temeiul normelor sale naționale anterioare aderării statului membru la Uniunea Europeană, fără ca autoritatea competentă a statului membru să fi avut acces la partea restrânsă a ASM în cadrul procedurii European Drug Master File [dosarul standard al medicamentului european] [în prezent procedura Active Substance Master File (dosarul standard al substanței active)], într-o situație în care autorizația națională de introducere pe piață nu a fost actualizată cu partea restrânsă a ASM ulterior aderării statului membru la Uniunea Europeană, poate fi considerat un medicament de referință în sensul articolului 10 alineatul (2) litera (a) din Directiva 2001/83 și poate constitui, în consecință, temeiul pentru o „autorizație generală de introducere pe piață” în conformitate cu articolul 6 [(alineatul 1)] din Directiva 2001/83?
- 3) Răspunsul la prima sau la a doua întrebare este influențat de faptul că autorizația națională de introducere pe piață vizată nu poate constitui temeiul recunoașterii reciproce în conformitate cu articolul 28 din Directiva 2001/83?
- 4) Autoritatea națională competentă a unui stat membru de referință sau a unui stat membru în cauză, în cadrul procedurii descentralizate prevăzute la articolul 28 din Directiva 2001/83 pentru un medicament generic, are dreptul sau este obligată să refuze utilizarea unui produs farmaceutic ca medicament de referință în cazul în care medicamentul în cauză a fost autorizat într-un alt stat membru înainte de aderarea acestuia din urmă la Uniunea Europeană, în împrejurările descrise în prima și a doua întrebare?
- 5) Răspunsul la a patra întrebare este influențat de faptul că autoritatea națională competentă a unui stat membru de referință sau a unui stat membru în cauză dispunea de informații care demonstrează că medicamentul în discuție făcuse obiectul unei evaluări negative din partea CPMP, în temeiul Regulamentului nr. 2309/1993, anterior autorizării într-un alt stat membru înainte de aderarea respectivului stat membru la Uniunea Europeană?

<sup>(1)</sup> Regulamentul (CE) nr. 726/2004 al Parlamentului European și al Consiliului din 31 martie 2004 de stabilire a procedurilor comunitare privind autorizarea și supravegherea medicamentelor de uz uman și veterinar și de instituire a unei Agenții Europene pentru Medicamente (JO 2004, L 136, p. 1, Ediție specială, 13/vol. 44, p. 83).

<sup>(2)</sup> Regulamentul Consiliului din 22 iulie 1993 de stabilire a procedurilor comunitare privind autorizarea și supravegherea medicamentelor de uz uman și veterinar și de instituire a unei Agenții Europene pentru Evaluarea Medicamentelor (JO 1993, L 214, p. 1).

<sup>(3)</sup> Directiva 2001/83/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 6 noiembrie 2001 de instituire a unui cod comunitar cu privire la medicamentele de uz uman (JO 2001, L 311, p. 67, Ediție specială, 13/vol. 33, p. 3).

### Cerere de decizie preliminară introdusă de Sofiyski rayonen sad (Bulgaria) la 15 martie 2021 – Profi Credit Bulgaria/T.I.T.

(Cauza C-170/21)

(2021/C 206/22)

Limba de procedură: bulgara

### Instanța de trimitere

Sofiyski rayonen sad

### Părțile din procedura principală

Reclamantă: Profi Credit Bulgaria

Debitor: T.I.T.

**Întrebările preliminare**

- 1) Articolul 6 alineatul (1) din Directiva 93/13/CEE <sup>(1)</sup> trebuie interpretat în sensul că instanța este obligată să aprecieze din oficiu caracterul abuziv al unei clauze contractuale în procedurile în care debitorul nu este parte până la adoptarea unei ordonanțe de plată și să o lase neaplicată atunci când există suspiciuni că o asemenea clauză este abuzivă?
- 2) În cazul unui răspuns afirmativ la prima întrebare: instanța națională este obligată să refuze în totalitate pronunțarea unei hotărâri judecătorești prin care se dispune o plată atunci când o parte a creanței se întemeiază pe o clauză contractuală abuzivă care influențează cuantumul creanței reclamate?
- 3) În cazul unui răspuns afirmativ la prima întrebare dar al unui răspuns negativ la a doua întrebare: instanța națională este obligată să refuze parțial pronunțarea unei hotărâri judecătorești prin care se dispune o plată pentru partea din creanță întemeiată pe clauza contractuală abuzivă?
- 4) În cazul unui răspuns afirmativ la a treia întrebare: instanța este obligată – și, în cazul unui răspuns afirmativ, în ce condiții – să țină seama din oficiu de consecințele caracterului abuziv al unei clauze atunci când există informații privind o plată care rezultă din această clauză, în special prin compensarea acestei plăți cu alte datorii neachitate care decurg din contract?
- 5) În cazul unui răspuns afirmativ la a patra întrebare: instanța națională este ținută de instrucțiunile unei instanțe superioare care, în temeiul dreptului național, sunt obligatorii pentru instanța inferioară, în cazul în care acestea nu țin seama de consecințele caracterului abuziv al clauzei?

---

<sup>(1)</sup> Directiva 93/13/CEE a Consiliului din 5 aprilie 1993 privind clauzele abuzive în contractele încheiate cu consumatorii (JO 1993, L 95, p. 29, Ediție specială, 15/vol. 2, p. 273).

---

**Acțiune introdusă la 21 martie 2021 – Comisia Europeană/Republica Bulgaria****(Cauza C-174/21)**

(2021/C 206/23)

*Limba de procedură: bulgara***Părțile***Reclamantă:* Comisia Europeană (reprezentanți: I. Zaloguin, M. Noll-Ehlers, agenți)*Pârâtă:* Republica Bulgaria**Concluziile reclamantei**

- Constatarea faptului că, prin neadoptarea tuturor măsurilor necesare executării Hotărârii Curții din 5 aprilie 2017, Comisia/Bulgaria (C-488/15, EU:C:2017:267), Republica Bulgaria nu și-a îndeplinit obligațiile care îi revin în temeiul articolului 260 alineatul (1) TFUE referitor la zonele și aglomerările BG0001 Sofia, BG0002 Plovdiv, BG0004 Nord, BG0005 Sud-Vest și BG0006 Sud-Est;
- Obligarea Republicii Bulgaria la plata către Comisie a unei sume forfetare de 3 156 de euro pe zi, de la data pronunțării Hotărârii din 5 aprilie 2017 Comisia/Bulgaria (C-488/15, EU:C:2017:267) până la data pronunțării hotărârii în prezenta cauză sau, în cazul încetării mai devreme a neîndeplinirii, până la 31 decembrie al ultimului an de neîndeplinire, dar în orice caz o sumă nu mai mică decât cuantumul minim forfetar de 653 000 de euro;



- Obligarea Republicii Bulgaria la plata către Comisie a unei penalități cu titlu cominatoriu în cuantum de 5 677,20 euro pe zi pentru fiecare dintre zonele de calitate a aerului, din momentul pronunțării hotărârii în prezenta cauză până în anul respectării depline a Hotărârii din 5 aprilie 2017 Comisia/Bulgaria (C-488/15, EU:C:2017:267);
- Obligarea Republicii Bulgaria la plata cheltuielilor de judecată.

### Motivele și principalele argumente

Bulgaria nu a adoptat măsurile necesare pentru a executa Hotărârea Curții pronunțată în cauza C-488/15 întrucât continuă să încalce (i) obligațiile sale potrivit articolului 13 coroborat cu anexa XI la Directiva 2008/50/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 21 mai 2008 privind calitatea aerului înconjurător și un aer mai curat pentru Europa și (ii) obligațiile care îi revin în temeiul articolului 23 din aceeași directivă.

---

## Cerere de decizie preliminară introdusă de Administrativen sad Blagoevgrad (Bulgaria) la 23 martie 2021 – VS/Inspektor v Inspektorata kam Visshia sadeben savet

(Cauza C-180/21)

(2021/C 206/24)

Limba de procedură: bulgara

### Instanța de trimitere

Administrativen sad Blagoevgrad

### Părțile din procedura principală

Reclamant: VS

Pârât: Inspektor v Inspektorata kam Visshia sadeben savet

### Întrebările preliminare

- 1) Articolul 1 alineatul (1) din Directiva (UE) 2016/680 <sup>(1)</sup> a Parlamentului European și a Consiliului din 27 aprilie 2016 privind protecția persoanelor fizice referitor la prelucrarea datelor cu caracter personal de către autoritățile competente în scopul prevenirii, depistării, investigării sau urmăririi penale a infracțiunilor sau al executării pedepselor și privind libera circulație a acestor date și de abrogare a Deciziei-cadru 2008/977/JAI a Consiliului trebuie interpretat în sensul că, la indicarea obiectivelor, „prevenirea, depistarea, investigarea sau urmărirea penală a infracțiunilor” sunt enumerate ca aspecte ale unui obiectiv general?
- 2) Dispozițiile Regulamentului (UE) 2016/679 <sup>(2)</sup> al Parlamentului European și al Consiliului din 27 aprilie 2016 privind protecția persoanelor fizice în ceea ce privește prelucrarea datelor cu caracter personal și privind libera circulație a acestor date și de abrogare a Directivei 95/46/CE sunt aplicabile Ministerului Public al Republicii Bulgaria, dat fiind că informațiile referitoare la o persoană, pe care acesta le-a colectat, în calitate sa de „operator” în sensul articolului 3 punctul 8 din Directiva 2016/680 dintr-un dosar constituit cu privire la această persoană, pentru a verifica indiciile privind săvârșirea unei infracțiuni, au fost utilizate în cadrul apărării judiciare a Ministerului Public, în calitate de parte la o procedură civilă, indicându-se constituirea acestui dosar sau prezentându-se conținutul dosarului?

#### 2.1 În cazul unui răspuns afirmativ la această întrebare:

Expresia „interese legitime” care figurează la articolul 6 alineatul (1) litera (f) din Regulamentul (UE) 2016/679 al Parlamentului European și al Consiliului din 27 aprilie 2016 privind protecția persoanelor fizice în ceea ce privește prelucrarea datelor cu caracter personal și privind libera circulație a acestor date și de abrogare a Directivei 95/46/CE trebuie interpretată în sensul că include divulgarea integrală sau parțială a informațiilor referitoare la o persoană, colectate dintr-un dosar al parchetului constituit cu privire la această persoană în scopurile prevenirii, depistării, investigării sau urmăririi penale a infracțiunilor, atunci când această divulgare este efectuată pentru apărarea operatorului ca parte la o procedură civilă, și exclude consimțământul persoanei în cauză?

---

<sup>(1)</sup> JO 2016, L 119, p. 89.

<sup>(2)</sup> JO 2016, L 119, p. 1.

**Cerere de decizie preliminară introdusă de Upravno sodišče Republike Slovenije (Slovenia) la  
25 martie 2021 – Republica Slovenia**

**(Cauza C-186/21)**

(2021/C 206/25)

*Limba de procedură: slovena*

**Instanța de trimitere**

Upravno sodišče Republike Slovenije

**Părțile din procedura principală**

*Reclamant:* J. A.

*Pârâtă:* Republica Slovenia

**Întrebările preliminare**

- 1 Articolul 8 alineatul (3) litera (d) din Directiva privind primirea II <sup>(1)</sup> trebuie interpretat în sensul că expresia „inclusiv” clasifică în mod expres printre criteriile obiective împrejurarea că „[solicitantul] a avut deja posibilitatea să aibă acces la procedura de azil”?
- 2 În cazul unui răspuns negativ la această întrebare, articolul 8 alineatul (3) litera (d) din Directiva privind primirea II trebuie interpretat în sensul că, în împrejurările descrise, plasarea în detenție este admisibilă numai pe baza unor criterii obiective prestabilite și a constatării prealabile că solicitantul a avut deja posibilitatea să depună o cerere de protecție internațională, pe baza căreia s-ar putea constata existența unei prezumții întemeiate că cererea respectivă a fost depusă numai pentru a întârzia sau a submina executarea unei decizii de returnare?

---

<sup>(1)</sup> Directiva 2013/33/UE a Parlamentului European și a Consiliului din 26 iunie 2013 de stabilire a standardelor pentru primirea solicitanților de protecție internațională (reformare) (JO L 180, p. 96).

---

**Recurs introdus la 2 aprilie 2021 de Comisia Europeană împotriva Hotărârii Tribunalului (Camera a  
treia extinsă) din 27 ianuarie 2021 în cauza T-699/17, Republica Polonă/Comisia Europeană**

**(Cauza C-207/21 P)**

(2021/C 206/26)

*Limba de procedură: polona*

**Părțile**

*Recurentă:* Comisia Europeană (reprezentanți: R. Tricot, Ł. Habiak, K. Herrmann, C. Valero, agenți)

*Celelalte părți din procedură:* Republica Polonă, Ungaria, Republica Bulgaria, Regatul Belgiei, Regatul Suediei, Republica Franceză

**Concluziile recurente**

- Anularea în tot a Hotărârii Tribunalului din 27 ianuarie 2021 în cauza T-699/17, Republica Polonă/Comisia;
- respingerea primului motiv al acțiunii introduse de Republica Polonă în cauza T-699/17;

— trimiterea cauzei spre rejudecare Tribunalului pentru ca acesta să se pronunțe asupra motivelor al doilea-al cincilea, care nu au fost examinate în primă instanță

și

— amânarea pronunțării asupra cheltuielilor de judecată aferente procedurii derulate în primă instanță, precum și a celor aferente prezentei proceduri de recurs până la soluționarea definitivă a acestei cauze.

### **Motivele și principalele argumente**

Potrivit Comisiei, Hotărârea Tribunalului în cauza T-699/17 trebuie anulată întrucât conține erori de drept care determină încălcarea articolului 16 alineatele (4) și (5) TUE.

În primul rând, prin faptul că a admis, la punctele 40 și 41 din hotărârea atacată, că dreptul conferit statelor membre prin articolul 3 alineatul (2) din Protocolul nr. 36 de a solicita votul cu majoritate calificată în conformitate cu normele prevăzute la articolul 3 alineatul (3) din același protocol (norme în conformitate cu Tratatul de la Nisa) trebuie să continue să își producă efectele și după expirarea perioadei tranzitorii, la 31 martie 2017, Tribunalul nu a ținut seama de perioada tranzitorie definită în mod clar la articolul 16 alineatul (5) TUE. În plus, Tribunalul a încălcat definiția generală a majorității calificate, introdusă de Tratatul de la Lisabona în cuprinsul articolului 16 alineatul (4) TUE, în vigoare începând de la 1 noiembrie 2014, care mărește legitimitatea democratică a votului exprimat în Consiliu și în comitetul instituit prin articolul 75 din Directiva 2010/75/UE<sup>(1)</sup>. Procedând astfel, Tribunalul a limitat deplina eficacitate a acestei definiții generale.

În al doilea rând, prin faptul că a interpretat în sens larg, la punctele 48 și 50 din hotărârea atacată, perioada în care trebuie să fie aplicate dispozițiile tranzitorii prevăzute la articolul 16 alineatul (5) TUE și la articolul 3 alineatul (3) din Protocolul nr. 36, Tribunalul a încălcat jurisprudența constantă referitoare la obligația de strictă interpretare a dispozițiilor tranzitorii.

În al treilea rând, contrar afirmațiilor cuprinse la punctele 53, 54 și 55 din hotărârea atacată, interpretarea dată de Tribunal articolului 3 alineatul (2) din Protocolul nr. 36 încalcă principiul securității juridice întrucât conduce la o aplicare a dispozițiilor Tratatului de la Nisa privind majoritatea calificată, prevăzute la articolul 3 alineatul (3) din Protocolul nr. 36, pe o perioadă care nu poate fi prevăzută și definită.

<sup>(1)</sup> Directiva 2010/75/UE a Parlamentului European și a Consiliului din 24 noiembrie 2010 privind emisiile industriale (prevenirea și controlul integrat al poluării) (JO 2010, L 334, p. 17)

## TRIBUNALUL

**Hotărârea Tribunalului din 17 martie 2021 – Tehrani/EUIPO – Blue Genes (Earnest Sewn)**

(Cauza T-853/19) <sup>(1)</sup>

**[„Marcă a Uniunii Europene – Procedură de declarare a nulității – Marca Uniunii Europene verbală Earnest Sewn – Declarare a nulității – Motiv absolut de refuz – Rea-credință – Articolul 52 alineatul (1) litera (b) din Regulamentul (CE) nr. 207/2009 [devenit articolul 59 alineatul (1) litera (b) din Regulamentul (UE) 2017/1001]”]**

(2021/C 206/27)

Limba de procedură: engleza

### Părțile

Reclamant: Reza Hossein Khan Tehrani (Nordhorn, Germania) (reprezentant: D. Wiedemann, avocat)

Pârât: Oficiul Uniunii Europene pentru Proprietate Intelectuală (reprezentanți: D. Hanf și V. Ruzek, agenți)

Cealaltă parte din procedura care s-a aflat pe rolul camerei de recurs a EUIPO: Blue Genes, Inc. (Gardena, California, Statele Unite)

### Obiectul

Acțiune formulată împotriva Deciziei Camerei a cincea de recurs a EUIPO din 4 octombrie 2019 (cauza R 531/2018-5) privind o procedură de declarare a nulității între Blue Genes și domnul Tehrani.

### Dispozitivul

- 1) Respinge acțiunea.
- 2) Îl obligă pe domnul Reza Hossein Khan Tehrani la plata cheltuielilor de judecată.

<sup>(1)</sup> JO C 54, 17.2.2020.

**Hotărârea Tribunalului din 17 martie 2021 – Bende/EUIPO – Julius-K9 (K-9)**

(Cauza T-878/19) <sup>(1)</sup>

**[„Marcă a Uniunii Europene – Procedură de declarare a nulității – Marca Uniunii Europene verbală K-9 – Motive absolute de refuz – Semne devenite uzuale – Articolul 7 alineatul (1) litera (d) din Regulamentul (CE) nr. 207/2009 [devenit articolul 7 alineatul (1) litera (d) din Regulamentul (UE) 2017/1001]”]**

(2021/C 206/28)

Limba de procedură: maghiara

### Părțile

Reclamant: Gábor Bende (Beloianisz, Ungaria) (reprezentant: R. Tóth, avocată)

Pârât: Oficiul Uniunii Europene pentru Proprietate Intelectuală (reprezentant: P. Sipos, agent)

Cealaltă parte din procedura care s-a aflat pe rolul camerei de recurs a EUIPO, intervenientă la Tribunal: Julius-K9 Zrt. (Szigetszentmiklós, Ungaria) (reprezentant: G. Jambrik, avocat)

**Obiectul**

Acțiune formulată împotriva Deciziei Camerei a doua de recurs a EUIPO din 1 octombrie 2019 (cauza R 560/2018-2), astfel cum a fost rectificată la 12 martie 2020, privind o procedură de declarare a nulității între domnul Bende și Julius-K9.

**Dispozitivul**

- 1) Respinge acțiunea.
- 2) Îl obligă pe domnul Gábor Bende la plata cheltuielilor de judecată.

---

(<sup>1</sup>) JO C 61, 24.2.2020.

---

**Hotărârea Tribunalului din 17 martie 2021 – Chatwal/EUIPO – Timehouse Capital (THE TIME)**

(Cauza T-186/20) (<sup>1</sup>)

**[„Marcă a Uniunii Europene – Procedură de opoziție – Cerere de înregistrare a mărcii Uniunii Europene verbale THE TIME – Marca Uniunii Europene verbală anterioară TIMEHOUSE – Motiv relativ de refuz – Risc de confuzie – Articolul 8 alineatul (1) litera (b) din Regulamentul (UE) 2017/1001”]**

(2021/C 206/29)

Limba de procedură: engleza

**Părțile**

**Reclamantă:** Chatwal Hotels & Resorts LLC (New York, New York, Statele Unite) (reprezentant: N. Hine, solicitor)

**Pârât:** Oficiul Uniunii Europene pentru Proprietate Intelectuală (reprezentați: J. Crespo Carrillo și V. Ruzek, agenți)

**Cealaltă parte din procedura care s-a aflat pe rolul camerei de recurs a EUIPO, intervenientă la Tribunal:** Timehouse Capital GmbH (Grasbrunn, Germania) (reprezentant: T. Farkas, avocat)

**Obiectul**

Acțiune formulată împotriva Deciziei Camerei întâi de recurs a EUIPO din 28 ianuarie 2020 (cauza R 2264/2018-1), privind o procedură de opoziție între Timehouse Capital și Chatwal Hotels & Resorts.

**Dispozitivul**

- 1) Respinge acțiunea.
- 2) Obligă Chatwal Hotels & Resorts LLC la plata cheltuielilor de judecată.

---

(<sup>1</sup>) JO C 191, 8.6.2020.

**Hotărârea Tribunalului din 17 martie 2021 – Steinel/EUIPO (MobileHeat)**(Cauza T-226/20) <sup>(1)</sup>

**[„Marcă a Uniunii Europene – Cerere de înregistrare a mărcii Uniunii Europene verbale MobileHeat – Motiv absolut de refuz – Caracter descriptiv – Articolul 7 alineatul (1) litera (c) din Regulamentul (UE) 2017/1001”]**

(2021/C 206/30)

Limba de procedură: germana

**Părțile**

Reclamantă: Steinel GmbH (Herzebrock-Clarholz, Germania) (reprezentanți: M. Breuer și K. Freudenstein, avocați)

Pârât: Oficiul Uniunii Europene pentru Proprietate Intelectuală (reprezentant: E. Markakis, agent)

**Obiectul**

Acțiune formulată împotriva Deciziei Camerei a doua de recurs a EUIPO din 3 februarie 2020 (cauza R 2472/2019-2), privind o cerere de înregistrare a semnului verbal MobileHeat ca marcă a Uniunii Europene.

**Dispozitivul**

- 1) Respinge acțiunea.
- 2) Obligă Steinel GmbH la plata cheltuielilor de judecată.

<sup>(1)</sup> JO C 201, 15.6.2020.

**Ordonanța Tribunalului din 24 martie 2021 – Graanhandel P. van Schelven/Comisia**(Cauza T-306/19) <sup>(1)</sup>

**[„Acțiune în anulare – Politica agricolă – Producție biologică – Regulamentul (CE) nr. 834/2007 – Producția și etichetarea produselor ecologice – Produse biologice importate în Uniune – Certificare a produselor de către un organism de control – Lipsa interesului de a exercita acțiunea – Lipsa afectării directe – Inadmisibilitate vădită”]**

(2021/C 206/31)

Limba de procedură: engleza

**Părțile**

Reclamantă: Graanhandel P. van Schelven BV (Nieuwe-Tonge, Țările de Jos) (reprezentant: C. Almeida, avocată)

Pârâtă: Comisia Europeană (reprezentanți: D. Bianchi, A. Dawes și B. Hofstätter, agenți)

**Obiectul**

Cerere întemeiată pe articolul 263 TFUE și având ca obiect anularea articolului 1 alineatul (3) din Regulamentul de punere în aplicare (UE) 2019/446 al Comisiei din 19 martie 2019 de modificare și rectificare a Regulamentului (CE) nr. 1235/2008 de stabilire a normelor de aplicare a Regulamentului (CE) nr. 834/2007 al Consiliului în ceea ce privește regimul de import al produselor ecologice din țări terțe (JO 2019, L 77, p. 67), în măsura în care această dispoziție, împreună cu punctul 3 din anexa II la regulamentul de punere în aplicare menționat, retrace recunoașterea acordată Control Union Certifications ca organism competent pentru efectuarea controalelor și eliberarea certificatelor de inspecție care autorizează introducerea pe piața Uniunii ca produse ecologice a produselor importate din Kazahstan, Moldova, Rusia, Turcia și Emiratele Arabe Unite.

**Dispozitivul**

- 1) Respinge acțiunea ca fiind vădit inadmisibilă.
- 2) Nu este necesar să se pronunțe cu privire la cererile de măsuri de organizare a procedurii și de audiere de martori prezentate de Graanhandel P. van Schelven BV.
- 3) Obligă Graanhandel P. van Schelven la plata cheltuielilor de judecată.

---

(<sup>1</sup>) JO C 280, 19.8.2019.

---

**Ordonanța Tribunalului din 26 martie 2021 – SATSE/Comisia**

(Cauza T-484/20) (<sup>1</sup>)

**[„Acțiune în anulare – Sănătate publică – Anexa III la Directiva 2000/54/CE – Lista agenților biologici care cauzează infecții la om – Directiva (UE) 2020/739 – Înscrierea SARS-CoV 2 – Incluzere în grupul de risc 3 al agenților biologici care cauzează infecții la om – Act normativ care presupune măsuri de executare – Lipsa afectării individuale – Inadmisibilitate”]**

(2021/C 206/32)

Limba de procedură: spaniola

**Părțile**

**Reclamant:** Sindicato de Enfermería (SATSE) (Madrid, Spania) (reprezentant: M. Sesmero González, avocată)

**Pârâtă:** Comisia Europeană (reprezențanți: C. Valero și N. Ruiz García, agenți)

**Obiectul**

Cerere întemeiată pe articolul 263 TFUE și având ca obiect anularea Directivei (UE) 2020/739 a Comisiei din 3 iunie 2020 de modificare a anexei III la Directiva 2000/54/CE a Parlamentului European și a Consiliului în ceea ce privește includerea SARS-CoV-2 în lista agenților biologici care cauzează infecții la om și de modificare a Directivei (UE) 2019/1833 a Comisiei (JO 2020, L 175, p. 11).

**Dispozitivul**

- 1) Respinge acțiunea ca fiind inadmisibilă.
- 2) Nu este necesară pronunțarea asupra cererii de intervenție formulată de Republica Federală Germania.
- 3) Obligă Sindicato de Enfermería (SATSE) la plata cheltuielilor de judecată efectuate de Comisia Europeană, cu excepția celor aferente cererii de intervenție.
- 4) SATSE, Comisia, precum și Republica Federală Germania suportă propriile cheltuieli aferente cererii de intervenție.

---

(<sup>1</sup>) JO C 304, 14.9.2020.

**Ordonanța președintelui Tribunalului din 24 martie 2021 – The Floow/Comisia****(Cauza T-765/20 R)****[„Măsuri provizorii – Acord de grant încheiat în cadrul Programului-cadru pentru cercetare și inovare (2014-2020) – Orizont 2020 – Recuperarea sumelor plătite – Cerere de măsuri provizorii – Lipsa urgenței”]**

(2021/C 206/33)

*Limba de procedură: engleza***Părțile***Reclamantă:* The Floow Ltd (Londra, Regatul Unit) (reprezentanți: A. Howard, barrister, și J. Berry, solicitor)*Pârâtă:* Comisia Europeană (reprezentanți: J. Estrada de Solà și L. André, agenți)**Obiectul**

Cerere întemeiată pe articolele 278 și 279 TFUE, având ca obiect acordarea de măsuri provizorii prin care se urmărește, pe de o parte, să se obțină suspendarea executării Deciziei C(2020) 8138 final a Comisiei din 17 noiembrie 2020 prin care se dispune recuperarea de la reclamantă a sumei de 161 990,80 euro majorată cu dobânzi și, pe de altă parte, să se interzică Comisiei să execute decizia atacată sau să recupereze fonduri, precum și să își extindă și să își extrapoleze concluziile la perioada neauditată pentru proiect sau la alte proiecte

**Dispozitivul**

- 1) Respinge cererea de măsuri provizorii.
- 2) Cererea privind cheltuielile de judecată se soluționează odată cu fondul.

---

**A acțiune introdusă la 28 februarie 2021 – Região Autónoma da Madeira/Comisia****(Cauza-T-131/21)**

(2021/C 206/34)

*Limba de procedură: portugheza***Părțile***Reclamantă:* Região Autónoma da Madeira (reprezentanți: M. Gorjão-Henriques și A. Saavedra, avocați)*Pârâtă:* Comisia Europeană**Concluziile**

Reclamanta solicită Tribunalului:

- dispunerea depunerii la dosar a documentelor din procedura administrativă care a condus la adoptarea deciziei atacate, astfel cum s-a solicitat în prezenta cerere;
- dispunerea conexării prezentei proceduri cu cauza T-95/21 (Republica Portugheză/Comisia Europeană);
- anularea articolului 1, precum și a articolelor 4-6 din Decizia Comisiei Europene din 4 decembrie 2020, C(2020) 8550 final, „privind regimul de ajutoare SA.21259 (2018/C) (ex 2018/NN) aplicat de Portugalia zonei de liber schimb Madeira (ZFM) – Regimul III”;



— obligarea Comisiei la plata tuturor cheltuielilor de judecată, inclusiv a celor efectuate de reclamantă.

### Motivele și principalele argumente

În susținerea acțiunii, reclamanta invocă șase motive.

1. Primul motiv, întemeiat pe o eroare de drept și/sau un viciu de motivare, având în vedere că măsura contestată nu constituie un ajutor public întrucât are caracter general, iar nu caracter selectiv, în sensul articolului 107 alineatul (1) TFUE. În special, reclamanta susține că măsura nu este selectivă deoarece se înscrie în structura generală a sistemului fiscal portughez.
2. Al doilea motiv, întemeiat pe o eroare de drept, în măsura în care Regimul III al ZFM a fost pus în aplicare conform deciziilor Comisiei din 2007 și din 2013 și articolelor 107 și 108 TFUE. Reclamanta susține că cerința ca beneficiile să rezulte din activități efective și realizate fizic în regiunea autonomă Madeira nu trebuie interpretată în sensul că sunt luate în considerare numai costurile adiționale ale întreprinderilor înregistrate în ZFM în raport cu caracterul ultraperiferic, că stimulentele fiscale pot fi aplicate numai beneficiilor acestora derivate din operațiuni supuse direct acestor costuri adiționale și că sunt excluse activitățile realizate în afara Madeira de întreprinderi cu activitate internațională care dispun de autorizare în ZFM.
3. Al treilea motiv, întemeiat pe o eroare privind elementele de fapt din decizia Comisiei și/sau pe motivarea insuficientă a acesteia, având în vedere că cerințele regimului fiscal și supravegherea lor de către autoritățile naționale și regionale sunt adecvate pentru controlul Regimului III al ZFM. În special, reclamanta susține că cerințele legale privind contabilitatea separată pentru veniturile generate în ZFM și îndeplinirea unei serii ample de obligații fiscale permit controlul efectiv și adecvat și supravegherea Regimului III al ZFM de către autoritățile naționale și regionale.
4. Al patrulea motiv, întemeiat pe o eroare de drept în decizia Comisiei, în măsura în care noțiunea de „loc de muncă” aplicabilă Regimului III al ZFM decurge din legislația națională, fără a fi aplicabilă metodologia privind definirea locurilor de muncă drept „ENI” (echivalent normă întreagă) și „UAM” (unități anuale de muncă). Reclamanta susține că, în vederea evaluării cerinței prevăzute de Regimul III al ZFM referitoare la crearea sau la menținerea locurilor de muncă, decizia atacată săvârșește o eroare de drept atunci când aplică metodologia de definire a posturilor de muncă în „ENI” și „UAM”, întrucât noțiunea de loc de muncă aplicabilă Regimului ZFM este cea care decurge din legislația națională în domeniul muncii.
5. Al cincilea motiv, întemeiat pe o eroare privind elementele de fapt din decizie și/sau pe un viciu de motivare, deoarece supravegherea cerinței privind crearea/ menținerea locurilor de muncă a fost adecvată și efectivă. Reclamanta susține că autoritățile naționale au oferit Comisiei Europene date care permit evaluarea controlului cerinței privind crearea/menținerea locurilor de muncă în ZFM, astfel încât decizia atacată a săvârșit o eroare în ceea ce privește elementele de fapt și/sau este afectată de un viciu de motivare.
6. Al șaselea motiv, întemeiat pe încălcarea unor principii generale ale dreptului Uniunii Europene. Reclamanta susține în special că decizia atacată încalcă principiile generale ale dreptului Uniunii privind proporționalitatea, securitatea juridică, încrederea legitimă și buna administrare.

---

### Acțiune introdusă la 3 martie 2021 – Trasta Komerbanka/BCE

(Cauza T-135/21)

(2021/C 206/35)

Limba de procedură: engleza

### Părțile

Reclamantă: Trasta Komerbanka AS (Riga, Letonia) (reprezentant: O. Behrends, avocat)

Pârâtă: Banca Centrală Europeană

## Concluziile

Reclamanta solicită Tribunalului:

- obligarea pârâtei la plata unei despăgubiri financiare pentru prejudiciul suferit de reclamantă ca urmare a deciziei pârâtei ECB/SSM/2016 – 529900WIPOINFDAWTJ81/1 WOANCA-2016-0005 din 3 martie 2016 privind revocarea licenței reclamantei;
- stabilirea cuantumului prejudiciului material la cel puțin 126 de milioane de euro, majorat cu dobânzi compensatorii începând cu data de 3 martie 2016 și până la pronunțarea hotărârii în prezenta cauză, precum și cu dobânzi moratorii corespunzătoare, de la data pronunțării hotărârii și până la plata integrală;
- obligarea pârâtei la plata cheltuielilor de judecată.

## Motivele și principalele argumente

În susținerea acțiunii, reclamanta invocă patru motive.

1. Primul motiv, întemeiat pe faptul că pârâta nu a rezolvat în mod adecvat neregularitățile de procedură. Acestea includ faptul că FCMC <sup>(1)</sup> din Letonia a concluzionat, chiar înainte de inițierea procedurii de retragere a licenței, că o retragere a licenței nu era justificată și că acest fapt a fost omis ulterior din cererea FCMC de revocare a licenței. Reclamanta susține în plus că versiunea în limba engleză a celei mai recente decizii a FCMC a fost manipulată. Celelalte neregularități procedurale invocate privesc incapacitatea de a trata în mod eficace comportamente potențial corupte ale unor funcționari letoni și europeni, în ceea ce privește prezenta cauză.
2. Al doilea motiv, întemeiat pe faptul că pârâta a încălcat norme de drept material acționând în afara ariei sale de competență atunci când a emis decizia atacată, în special cu privire la domeniul spălării banilor, și că pârâta a reținut în mod eronat motive pentru o retragere a licenței.
3. Al treilea motiv, întemeiat pe faptul că reclamanta a suferit un prejudiciu financiar semnificativ, în special din cauza lichidării sale ca urmare a retragerii eronate a licenței.
4. Al patrulea motiv, întemeiat pe legătura de cauzalitate dintre retragerea licenței și prejudiciul suferit de reclamantă.

<sup>(1)</sup> Comisia pentru piețele financiare și de capital.

## Acțiune introdusă la 4 martie 2021 – Virbac/Comisia

(Cauza T-138/21)

(2021/C 206/36)

Limba de procedură: franceza

## Părțile

Reclamant: Virbac (Carros, Franța) (reprezentanți: M. Thill-Tayara, S. Pelé și L. Bary, avocate)

Pârâtă: Comisia Europeană

## Concluziile

Reclamantul solicită Tribunalului:

- anularea Deciziei de punere în aplicare C(2020)7930 final a Comisiei Europene din 10 noiembrie 2020 privind autorizația de introducere pe piață a medicamentului de uz veterinar „Librela – bedinvetmab”, publicată în Jurnalul Oficial al Uniunii Europene la 30 decembrie 2020 (JOUE, C 453, 30 decembrie 2020, p. 1), întrucât a fost adoptată cu încălcarea articolului 37 din Regulamentul (CE) nr. 726/2004 al Parlamentului European și al Consiliului din 31 martie 2004 de stabilire a procedurilor comunitare privind autorizarea și supravegherea medicamentelor de uz uman și veterinar și de instituire a unei Agenții Europene pentru Medicamente;

- anularea Deciziei de punere în aplicare C(2020)7930 final a Comisiei Europene din 10 noiembrie 2020 privind autorizația de introducere pe piață a medicamentului de uz veterinar „Librela – bedinvetmab”, publicată în Jurnalul Oficial al Uniunii Europene la 30 decembrie 2020 (JOUE, C 453, 30 decembrie 2020, p. 1), întrucât a fost adoptată cu încălcarea articolului 31 din Regulamentul (CE) nr. 726/2004 al Parlamentului European și al Consiliului din 31 martie 2004 de stabilire a procedurilor comunitare privind autorizarea și supravegherea medicamentelor de uz uman și veterinar și de instituire a unei Agenții Europene pentru Medicamente;
- anularea Deciziei de punere în aplicare C(2020)7930 final a Comisiei Europene din 10 noiembrie 2020 privind autorizația de introducere pe piață a medicamentului de uz veterinar „Librela – bedinvetmab”, publicată în Jurnalul Oficial al Uniunii Europene la 30 decembrie 2020 (JOUE, C 453, 30 decembrie 2020, p. 1), întrucât rezultă dintr-o încălcare a articolului 102 TFUE și contravine, prin urmare, principiilor efectului util, legalității și bunei administrări care se impun Comisiei Europene;
- obligarea Comisiei la plata tuturor cheltuielilor de judecată.

### Motivele și principalele argumente

În susținerea acțiunii, reclamantul invocă trei motive.

1. Primul motiv, întemeiat pe încălcarea articolului 37 din Regulamentul (CE) nr. 726/2004 al Parlamentului European și al Consiliului din 31 martie 2004 de stabilire a procedurilor comunitare privind autorizarea și supravegherea medicamentelor de uz uman și veterinar și de instituire a unei Agenții Europene pentru Medicamente (JO 2004, L 136, p. 1), în măsura în care decizia atacată autorizează introducerea pe piața europeană a Librela®, deși siguranța și eficacitatea acestui produs nu ar fi fost demonstrate în mod adecvat și suficient în raport cu acest text.
2. Al doilea motiv, întemeiat pe încălcarea articolului 31 din Regulamentul (CE) nr. 726/2004 menționat anterior, întrucât decizia atacată încalcă normele referitoare la redactarea rezumatului caracteristicilor produsului, care ar fi trebuit să determine Comisia Europeană să constate că atenționarea specială introdusă pentru Librela®, referitoare la efectul anticorpilor anti-medicamente este excesiv de generică și imprecisă.
3. Al treilea motiv, întemeiat pe încălcarea efectului util al articolului 102 TFUE și a principiilor legalității și bunei administrări, întrucât decizia atacată ar da efect abuzului de poziție dominantă săvârșit de grupul Zoetis în legătură cu abandonarea dezvoltării produsului concurent al Librela®, acordat în licență reclamantului.

---

### Acțiune introdusă la 3 martie 2021 – Fursin și alții/BCE

(Cauza T-145/21)

(2021/C 206/37)

Limba de procedură: engleza

### Părțile

Reclamanți: Ivan Fursin (Kiev, Ucraina) și alți cinci reclamanți (reprezentant: O. Behrends, avocat)

Pârâtă: Banca Centrală Europeană

### Concluziile

Reclamanții solicită Tribunalului:

- obligarea pârâtei la plata unei despăgubiri financiare pentru prejudiciul suferit de reclamanți ca urmare a deciziei pârâtei ECB/SSM/2016 – 529900WIPOINFDAWTJ81/1 WOANCA-2016-0005 din 3 martie 2016 privind revocarea licenței Trasta Komercbanka AS;

- stabilirea cuantumului prejudiciului material la cel puțin 25 de milioane de euro <sup>(1)</sup>, majorat cu dobânzi compensatorii începând cu data de 3 martie 2016 și până la pronunțarea hotărârii în prezenta cauză, precum și cu dobânzi moratorii corespunzătoare, de la data pronunțării hotărârii și până la plata integrală, și
- obligarea părâtei la plata cheltuielilor de judecată.

### Motivele și principalele argumente

În susținerea acțiunii, reclamantul invocă patru motive.

1. Primul motiv, întemeiat pe faptul că pârâta nu a rezolvat în mod adecvat neregularitățile de procedură. Acestea includ faptul că FCMC <sup>(2)</sup> din Letonia a concluzionat, chiar înainte de inițierea procedurii de retragere a licenței, că o retragere a licenței nu era justificată și că acest fapt a fost omis ulterior din cererea FCMC de revocare a licenței. Reclamantul susține în plus că versiunea în limba engleză a celei mai recente decizii a FCMC a fost manipulată. Celelalte neregularități procedurale invocate privesc incapacitatea de a trata în mod eficace comportamente potențial corupte ale unor funcționari letoni și europeni, în ceea ce privește prezenta cauză.
2. Al doilea motiv, întemeiat pe faptul că pârâta a încălcat norme de drept material acționând în afara ariei sale de competență atunci când a emis decizia atacată, în special cu privire la domeniul spălării banilor, și că pârâta a reținut în mod eronat motive pentru o retragere a licenței.
3. Al treilea motiv, întemeiat pe faptul că reclamantul a suferit un prejudiciu financiar semnificativ, în special din cauza lichidării Trasta Komerbanka AS ca urmare a retragerii eronate a licenței.
4. Al patrulea motiv, întemeiat pe legătura de cauzalitate dintre retragerea licenței și prejudiciul suferit de reclamant.

<sup>(1)</sup> Sumele corespund fiecărui reclamant în funcție de valoarea participației sale la capitalul Trasta Komerbanka AS.

<sup>(2)</sup> Comisia pentru piețele financiare și de capital.

### Acțiune introdusă la 11 martie 2021 – Paccor Packaging și alții/Comisia

(Cauza T-148/21)

(2021/C 206/38)

Limba de procedură: engleza

### Părțile

Reclamant: Paccor Packaging GmbH (Düsseldorf, Germania) și alți 6 (reprezentanți: P. Kugel și G. Dávid, avocați)

Pârâtă: Comisia Europeană

### Concluziile

Reclamantul solicită Tribunalului:

- anularea în totalitate a Regulamentului de punere în aplicare (UE) 2020/2151 din 17 decembrie 2020 <sup>(1)</sup> sau, cu titlu subsidiar, anularea în parte a Regulamentului nr. 2020/2151, în măsura în care acesta privește articolul 2 alineatul (4), precum și anexa IV la acesta, sau, cu titlu subsidiar, anularea în parte a Regulamentului nr. 2020/2151, în măsura în care privește paharele pentru băuturi fabricate în întregime din plastic;
- anularea în parte a Regulamentului nr. 2020/2151, în măsura în care privește articolul 3;
- anularea în parte a Directivei (UE) 2019/904 din 5 iunie 2019 <sup>(2)</sup>, în ceea ce privește articolul 7, în măsura în care se aplică la paharele pentru băuturi, și punctul 4 din partea D din anexa la aceasta; și
- obligarea părâtei la plata cheltuielilor de judecată.

**Motivele și principalele argumente**

În susținerea acțiunii, reclamantii invocă șapte motive și o excepție de nelegalitate:

1. Primul motiv, întemeiat pe faptul că pârâta, prin adoptarea Regulamentului 2020/2151, a încălcat articolul 7 din Directiva 2019/904 privind reducerea efectelor anumitor produse din plastic asupra mediului și a depășit competențele care îi sunt conferite de Consiliul Uniunii Europene și de Parlamentul European.
2. Al doilea motiv, întemeiat pe faptul că pârâta a încălcat o normă fundamentală de procedură întrucât a adoptat Regulamentul nr. 2020/2151 după 3 iulie 2020 și a adoptat versiunile lingvistice rectificate la mai mult de 6 luni de la termenul stabilit de Consiliul Uniunii Europene și de Parlamentul European în Directiva 2019/904.
3. Al treilea motiv, întemeiat pe încălcarea de către pârâtă, prin adoptarea Regulamentului nr. 2020/2151, a articolului 7 din Directiva 2019/904, precum și a principiilor securității juridice și protecției încrederii legitime.
4. Al patrulea motiv, întemeiat pe încălcarea de către pârâtă, prin adoptarea Regulamentului nr. 2020/2151, a obligației sale de motivare.
5. Al cincilea motiv, întemeiat pe faptul că pârâta a încălcat articolul 7 alineatul (1) din Directiva 2019/904, a săvârșit o eroare vădită de apreciere și și-a depășit competența.
6. Al șaselea motiv, întemeiat pe faptul că pârâta a încălcat articolul 7 alineatul (2) litera (c) din Directiva 2019/904 și a săvârșit o eroare vădită de apreciere.
7. Al șaptelea motiv, întemeiat pe încălcarea de către pârâtă a principiului proporționalității.

Reclamantii invocă, de asemenea, o excepție de nelegalitate, în temeiul articolului 277 TFUE, susținând că articolul 7 și punctul 4 din partea D din anexa la Directiva 2019/904 sunt nelegale.

- (<sup>1</sup>) Regulamentul de punere în aplicare (UE) 2020/2151 al Comisiei din 17 decembrie 2020 de stabilire a unor norme referitoare la specificațiile armonizate privind marcarea produselor din plastic de unică folosință indicate în partea D din anexa la Directiva (UE) 2019/904 a Parlamentului European și a Consiliului privind reducerea impactului anumitor produse din plastic asupra mediului (Text cu relevanță pentru SEE) (JO 2020 L 428, p. 57).
- (<sup>2</sup>) Directiva (UE) 2019/904 a Parlamentului European și a Consiliului din 5 iunie 2019 privind reducerea impactului anumitor produse din plastic asupra mediului (Text cu relevanță pentru SEE) (JO 2019 L 155, p. 1).

**Acțiune introdusă la 25 martie 2021 – Laboratorios Ern/EUIPO – Malpricht (APIRETAL)****(Cauza T-160/21)**

(2021/C 206/39)

*Limba în care a fost formulată acțiunea: engleza***Părțile**

**Reclamantă:** Laboratorios Ern, SA (Barcelona, Spania) (reprezentant: T. González Martínez, avocat)

**Pârât:** Oficiul Uniunii Europene pentru Proprietate Intelectuală (EUIPO)

**Cealaltă parte din procedura care s-a aflat pe rolul camerei de recurs:** Ingrid Malpricht (Ludwigshafen, Germania)

**Datele privind procedura în fața EUIPO**

**Titularul mărcii în litigiu:** reclamanta

**Marca în litigiu:** marca Uniunii Europene verbală „APIRETAL” – marca Uniunii Europene nr. 4 814 158

*Procedura care s-a aflat pe rolul EUIPO: procedură de anulare*

*Decizia atacată: Decizia Camerei a patra de recurs a EUIPO din 20 ianuarie 2021 în cauza R 1004/2020-4*

### **Concluziile**

Reclamanta solicită Tribunalului:

- admiterea prezentei acțiuni;
- revocarea deciziei pârâtului din 20 martie 2020;
- anularea deciziei atacate din 20 ianuarie 2021;
- revocarea anulării pentru neutilizarea mărcii Uniunii Europene nr. 4 814 158 „APERITAL” în legătură cu produsele în litigiu din clasa 5 și menținerea înregistrării acestor produse (și, de asemenea, în legătură cu „preparatele farmaceutice”);
- obligarea EUIPO și a celeilalte părți din procedura căii de atac, în cazul în care intervine în prezenta procedură, la plata cheltuielilor de judecată.

### **Motivele invocate**

- interpretarea eronată a articolului 58 alineatul (1) litera (a) din Regulamentul 2017/1001 al Parlamentului European și al Consiliului în cadrul examinării noțiunii de utilizare efectivă a mărcii în litigiu și a oricărui produs în litigiu;
- interpretarea eronată a articolului 58 alineatul (1) litera (a) din Regulamentul 2017/1001 al Parlamentului European și al Consiliului în cadrul examinării noțiunii de motive întemeiate pentru neutilizare.

---

### **Acțiune introdusă la 23 martie 2021 – De Capitani/Consiliul**

**(Cauza T-163/21)**

(2021/C 206/40)

*Limba de procedură: engleza*

### **Părțile**

*Reclamant:* Emilio De Capitani (Bruxelles, Belgia) (reprezentanți: O. Brouwer și B. Verheijen, avocați)

*Pârât:* Consiliul Uniunii Europene

### **Concluziile**

Reclamantul solicită Tribunalului:

- anularea deciziei pârâtului de a refuza accesul la anumite documente solicitate în temeiul Regulamentului (CE) nr. 1049/2001 al Parlamentului European și al Consiliului din 30 mai 2001 privind accesul public la documentele Parlamentului European, ale Consiliului și ale Comisiei, astfel cum a fost comunicată reclamantului la 14 ianuarie 2021 printr-o scrisoare înregistrată sub numărul SGS 21/000067, inclusiv anexa la aceasta;
- obligarea Consiliului la plata cheltuielilor de judecată efectuate de reclamant în temeiul articolului 134 din Regulamentul de procedură al Tribunalului, inclusiv a celor efectuate în legătură cu eventuale intervenienți.

### Motivele și principalele argumente

În susținerea acțiunii, reclamantul invocă trei motive.

1. Primul motiv, întemeiat pe erori de drept și pe o eroare vădită de apreciere care a avut ca rezultat aplicarea necorespunzătoare a excepției privind protecția procesului decizional [articolul 4 alineatul (3) primul paragraf din Regulamentul 1049/2001] <sup>(1)</sup> și pe nemotivare, întrucât divulgarea nu ar aduce o gravă atingere procesului decizional.
  - Reclamantul susține că decizia atacată nu ia în considerare noua dimensiune constituțională care a apărut odată cu intrarea în vigoare a Tratatului de la Lisabona, în special articolul 15 alineatul (2) TFUE, și care a creat un nou regim juridic pentru accesul public la documente, în special pentru documentele legislative.
  - În plus, reclamantul arată că decizia atacată nu a aplicat și nu a respectat criteriul stabilit la articolul 4 alineatul (3) din Regulamentul nr. 1049/2001 și s-a întemeiat în mod eronat pe un argument potrivit căruia divulgarea documentelor solicitate ar pune sub semnul întrebării alegerile definitive ale statelor membre și ar crea o incertitudine inutilă în ceea ce privește intențiile lor.
  - Reclamantul susține, de asemenea, că decizia atacată s-a întemeiat în mod greșit pe un argument potrivit căruia divulgarea documentelor solicitate ar afecta capacitatea delegațiilor de a găsi un echilibru între diferitele interese în cadrul procedurii legislative în cauză și s-a bazat în mod eronat pe argumentul potrivit căruia refuzul de a divulga un număr limitat de documente nu echivalează cu negarea posibilității cetățenilor de a obține informații cu privire la procesul decizional legislativ.
2. Al doilea motiv, întemeiat pe erori de drept și pe o eroare vădită de apreciere care determină o aplicare eronată a excepției privind protecția procesului decizional [articolul 4 alineatul (3) primul paragraf din Regulamentul nr. 1049/2001] și pe nemotivare, întrucât decizia atacată nu a recunoscut și nu a acordat accesul pe baza unor interese publice superioare.
  - Reclamantul subliniază că decizia atacată nu a recunoscut și nu a acordat accesul pe baza unor interese publice superioare. În special, acesta susține că există un interes public superior, întrucât divulgarea ar permite cetățenilor europeni să participe la procesul legislativ și să se asigure că aceasta nu stagnează, ci continuă și ajunge la o concluzie.
3. Al treilea motiv, întemeiat, cu titlu subsidiar, pe: erori de drept și pe o eroare vădită de apreciere care determină o aplicare eronată a obligației de a furniza un acces parțial la documente [articolul 4 alineatul (6) din Regulamentul nr. 1049/2001] și pe nemotivare.
  - Reclamantul arată că decizia atacată nu a examinat și nu a acordat un acces parțial corespunzător cerințelor legale. Aceasta ar fi aplicat greșit criteriul juridic, care ar impune să se aprecieze dacă fiecare parte a unui document solicitat intră sub incidența excepției invocate pentru refuzarea accesului.

<sup>(1)</sup> Regulamentul (CE) nr. 1049/2001 al Parlamentului European și al Consiliului din 30 mai 2001 privind accesul public la documentele Parlamentului European, ale Consiliului și ale Comisiei (JO 2001 L 145, p. 43, Ediție specială, 01/ vol. 3, p. 76 – 81).

### Acțiune introdusă la 29 martie 2021 – European Gaming and Betting Association/Comisia

(Cauza T-167/21)

(2021/C 206/41)

Limba de procedură: engleza

### Părțile

Reclamantă: European Gaming and Betting Association (Etterbeek, Belgia) (reprezentanți: T. De Meese, K. Bourgeois și M. Van Nieuwenborgh, avocați)

Pârâtă: Comisia Europeană

## Concluziile

Reclamanta solicită Tribunalului:

- anularea Deciziei din 18 decembrie 2020 în cazul SA.44830 (2016/FC) – Țările de Jos: Prelungirea licențelor acordate pentru jocurile de noroc în Țările de Jos <sup>(1)</sup>;
- obligarea părâtei la plata cheltuielilor de judecată.

## Motivele și principalele argumente

În susținerea acțiunii, reclamanta invocă două motive.

1. Primul motiv, întemeiat pe încălcarea de către pârâta a drepturilor procedurale ale reclamantei, prin aceea că a omis să inițieze procedura oficială de investigare prevăzută de articolul 108 alineatul (2) TFUE, deși ancheta sa preliminară nu a înlăturat toate îndoielele cu privire la existența unui ajutor de stat.
  - Se susține că durata și împrejurările anchetei preliminare constituie o dovadă că pârâta avea îndoiele cu privire la existența unui ajutor de stat.
  - Mai mult, reclamanta susține că modificarea semnificativă a analizei părâtei în cursul anchetei preliminare constituie o dovadă că pârâta avea îndoiele cu privire la existența unui ajutor de stat.
  - Reclamanta mai susține și că pârâta a concluzionat în mod eronat că nu subzistau îndoiele în ceea ce privește aspectul dacă reinnoirea de către Țările de Jos a licențelor existente acordate pentru pariuri sportive, pariuri hipice, loterie și cazino le conferă un avantaj titularilor de licențe.
2. Al doilea motiv, întemeiat pe eroarea de apreciere vădită săvârșită de pârâtă, atunci când a constatat că reinnoirea de către Țările de Jos a licențelor existente acordate pentru pariuri sportive, pariuri hipice, loterie și cazino nu conferă un avantaj titularilor de licențe în sensul articolului 107 alineatul (1) TFUE.
  - Se susține că pârâta a săvârșit erori vădite de apreciere a faptelor prin aceea că a constatat, în primul rând, că toți licențiații au obligația legală de a remite încasările nete obținute din activitățile de jocuri de noroc pentru obiective de interes general și, în al doilea rând, că titularii de licențe nu au putut să realizeze profit.
  - Mai mult, reclamanta susține că pârâta a săvârșit erori de drept vădite, în ceea ce privește constatarea părâtei că acordarea licențelor în discuție nu a conferit un avantaj beneficiarilor, întrucât nu se poate considera că aceste licențe au îmbunătățit situația financiară a titularilor de licențe.

<sup>(1)</sup> JO 2021 C 17, p. 1

## Acțiune introdusă la 31 martie 2021 – Agrofert/Parlamentul

(Cauza T-174/21)

(2021/C 206/42)

Limba de procedură: ceha

## Părțile

Reclamantă: Agrofert, a.s. (Praga, Republica Cehă) (reprezentant: S. Sobolová, avocată)

Pârât: Parlamentul European

## Concluziile

Reclamanta solicită Tribunalului:

- declararea acțiunii ca fiind admisibilă și întemeiată;



- anularea deciziei Parlamentului European din 15 ianuarie 2021, A (2019) 8551 C (D 300153), prin intermediul căreia i s-a refuzat reclamantei accesul la documentele solicitate în conformitate cu Regulamentul (CE) nr. 1049/2001 al Parlamentului European și al Consiliului din 30 mai 2001 privind accesul public la documentele Parlamentului European, ale Consiliului și ale Comisiei;
- obligarea pârâtului la plata cheltuielilor de judecată;
- adoptarea oricărei alte măsuri pe care o consideră necesară în prezenta cauză.

### **Motivele și principalele argumente**

În susținerea acțiunii, reclamanta invocă două motive.

1. Primul motiv, întemeiat pe susținerea că pârâtul nu a demonstrat întrunirea condițiilor necesare pentru refuzul accesului la documentele solicitate în conformitate cu Regulamentul (CE) nr. 1049/2001 al Parlamentului European și al Consiliului din 30 mai 2001 privind accesul public la documentele Parlamentului European, ale Consiliului și ale Comisiei. Divulgarea documentelor solicitate nu putea conduce la subminarea activităților de anchetă, după cum susține pârâtul. Pârâtul nu a demonstrat că, în prezentul caz, acordarea accesului la documentele solicitate, al căror conținut este deja în parte accesibil publicului, nu prezintă niciun risc de compromitere specifică și reală a anchetei, și cu atât mai puțin un risc care să poată fi prevăzut în mod rezonabil.
2. Al doilea motiv, întemeiat pe faptul că, în plus, pârâtul nu a ar fi luat în considerare interesul public superior pe care îl prezintă divulgarea documentelor solicitate, ceea ce în acest caz constă în respectarea valorilor statului de drept prin intermediul respectării drepturilor și libertăților fundamentale.

---

### **Acțiune introdusă la 2 aprilie 2021 – RH/Comisia**

**(Cauza T-175/21)**

(2021/C 206/43)

*Limba de procedură: engleza*

### **Părțile**

*Reclamantă:* RH (reprezentați: L. Levi și M. Vandenbussche, avocați)

*Pârâtă:* Comisia Europeană

### **Concluziile**

Reclamanta solicită Tribunalului:

- anularea deciziei Comisiei din 18 februarie 2021 de excludere a reclamantei de la participarea la procedurile de atribuire a contractelor de achiziții publice și de acordare de granturi reglementate de bugetul Uniunii și de cel de al 11-lea Fond european de dezvoltare sau de la selectarea pentru execuția de fonduri ale Uniunii în temeiul Regulamentului (UE, Euratom) 2018/1046 și pentru execuția de fonduri în temeiul Fondului european de dezvoltare reglementat de Regulamentul (UE) 2018/1877 pentru o durată de 18 luni și publicarea excluderii pe site-ul Comisiei;
- repararea prejudiciului suferit de reclamantă în cuantum de 17 385 832 de euro;
- obligarea pârâtei la plata tuturor cheltuielilor de judecată.

## Motivele și principalele argumente

În susținerea acțiunii, reclamanta invocă șapte motive.

1. Primul motiv, întemeiat pe o eroare de drept în calificarea juridică a abaterii profesionale grave.

— Reclamanta arată că ansamblul dosarului pârâtei se întemeiază pe o simplă ipoteză potrivit căreia reclamanta ar fi putut avea acces la informații confidențiale cu ocazia întâlnirilor sale cu beneficiarii. Procedând astfel, pârâta a săvârșit o eroare de drept în calificarea juridică a unei abaterii profesionale grave în sensul articolului 93 alineatul (1) din Regulamentul (CE, Euratom) nr. 1605/2002<sup>(1)</sup> al Consiliului, al articolului 106 alineatul (1) litera (c) din Regulamentul (UE, Euratom) nr. 966/2012<sup>(2)</sup> și al articolului 136 alineatul (1) litera (c) punctul (v) din Regulamentul (UE, Euratom) 2018/1046<sup>(3)</sup>.

2. Al doilea motiv, întemeiat pe încălcarea prezumției de nevinovăție și pe răsturnarea sarcinii probei.

— Pe lângă faptul că decizia atacată nu caracterizează în mod corect existența unei „abaterii profesionale grave”, ar reveni pârâtei sarcina de a-și dovedi afirmațiile, reclamanta rămânând nevinovată până la proba contrarie.

3. Al treilea motiv, întemeiat pe o eroare de apreciere a faptelor și pe lipsa vădită a unei abaterii profesionale grave, în special în sensul articolului 136 alineatul (1) litera (c) punctul (v) din Regulamentul (UE, Euratom) 2018/1046 (care ar fi, în orice caz, o eroare vădită), precum și pe nelegalitatea raportului OLAF și a deciziei atacate.

— Reclamanta contestă cu fermitate susținerile Comisiei și concluzia abaterii profesionale grave și susține că nu a încercat să obțină și nu a obținut informații confidențiale referitoare la unul dintre proiectele sale. Atât OLAF, cât și DG NEAR au prezentat eronat faptele, au denaturat elementele de probă furnizate de reclamantă și au ajuns la concluzii juridice eronate referitoare la astfel de fapte și elemente de probă.

4. Al patrulea motiv, întemeiat pe încălcarea obligației de diligență și de bună administrare, astfel cum rezultă din articolul 41 din Carta drepturilor fundamentale a Uniunii Europene.

— Pârâta nu ar fi dat dovadă de diligență nici în desfășurarea investigației OLAF, nici cu privire la decizia DG NEAR.

5. Al cincilea motiv, întemeiat pe încălcarea dreptului la apărare.

— Reclamanta susține că nu s-a indicat în mod clar, cu ocazia vizitei la fața locului a OLAF la sediul său, că era percepută/calificată drept persoană în cauză. Reclamanta și-a dat seama pentru prima dată că era considerată o persoană în cauză doar în urma notificării expunerii sumare a faptelor. Din moment ce OLAF a considerat reclamanta o persoană în cauză, este cu atât mai inexplicabil că nu a fost interogată conducerea reclamantei în cursul investigației care a condus la expunerea sumară a faptelor.

6. Al șaselea motiv, întemeiat pe încălcarea obligației de motivare.

— În speță, pârâta reproșează reclamantei că a încercat să obțină informații confidențiale, dar nu identifică informațiile în cauză și nici împrejurările concrete care justifică calificarea juridică drept „abatere profesională gravă”. Reclamanta nu este, așadar, în măsură să înțeleagă decizia atacată și să examineze pe deplin legalitatea acesteia, întrucât nu poate să verifice dacă informațiile erau efectiv confidențiale și să furnizeze probe de natură să confirme că erau, într-adevăr, la dispoziția tuturor concurenților potențiali.

— De asemenea, pârâta nu explică, în opinia reclamantei, de ce, în cazul în care ar fi dovedită (*quod non*), abaterea pretinsă ar fi considerată gravă în raport cu împrejurările speței. Sancțiunea publicării este, de asemenea, insuficient motivată.

7. Al șaptelea motiv, întemeiat pe încălcarea principiului proporționalității în ceea ce privește sancțiunea excluderii și publicarea sa.

- Pârâta a săvârșit o eroare de drept constând într-o încălcare a principiului proporționalității în aprecierea criteriilor care justifică o măsură de excludere. Se susține, de asemenea, cu titlu subsidiar, că, dacă faptele reținute ar trebui calificate drept abatere profesională gravă (*quod non*), o sancțiune a excluderii pentru 18 luni și publicarea acestei sancțiuni sunt disproporționate în lumina unei aprecieri concrete a criteriilor stabilite la articolul 136 alineatul (3) din Regulamentul (UE, Euratom) 2018/1046.

(<sup>1</sup>) Regulamentul (CE, Euratom) nr. 1605/2002 al Consiliului din 25 iunie 2002 privind regulamentul financiar aplicabil bugetului general al Comunităților Europene (JO 2002 L 248, p. 1, Ediție specială, 01/vol. 3, p. 198).

(<sup>2</sup>) Regulamentul (UE, Euratom) nr. 966/2012 al Parlamentului European și al Consiliului din 25 octombrie 2012 privind normele financiare aplicabile bugetului general al Uniunii și de abrogare a Regulamentului (CE, Euratom) nr. 1605/2002 al Consiliului (JO 2012, L 298, p. 1).

(<sup>3</sup>) Regulamentul (UE, Euratom) 2018/1046 al Parlamentului European și al Consiliului din 18 iulie 2018 privind normele financiare aplicabile bugetului general al Uniunii, de modificare a Regulamentelor (UE) nr. 1296/2013, (UE) nr. 1301/2013, (UE) nr. 1303/2013, (UE) nr. 1304/2013, (UE) nr. 1309/2013, (UE) nr. 1316/2013, (UE) nr. 223/2014, (UE) nr. 283/2014 și a Deciziei nr. 541/2014/UE și de abrogare a Regulamentului (UE, Euratom) nr. 966/2012 (JO 2018, L 193, p. 1).

### Acțiune introdusă la 31 martie 2021 – CCTY Bearing Company/EUIPO – CCVI International (CCTY)

(Cauza T-176/21)

(2021/C 206/44)

*Limba în care a fost formulată acțiunea: engleza*

#### Părțile

Reclamantă: CCTY Bearing Company (Zhenjiang, China) (reprezentant: L. Genz, avocat)

Pârât: Oficiul Uniunii Europene pentru Proprietate Intelectuală (EUIPO)

Cealaltă parte din procedura care s-a aflat pe rolul camerei de recurs: CCVI International Srl (Vicenza, Italia)

#### Datele privind procedura în fața EUIPO

Titularul mărcii în litigiu: reclamanta în fața Tribunalului

Marca în litigiu: marca Uniunii Europene verbală CCTY – marca Uniunii Europene nr. 11 550 886

Procedura care s-a aflat pe rolul EUIPO: procedură de declarare a nulității

Decizia atacată: Decizia Camerei a patra de recurs a EUIPO din 3 februarie 2021 în cauza R 779/2020-4

#### Concluziile

Reclamanta solicită Tribunalului:

- anularea deciziei atacate;
- obligarea intervenientei la plata cheltuielilor de judecată, inclusiv a celor efectuate în procedura în fața camerei de recurs și în procedura de declarare a nulității.

#### Motivele invocate

- încălcarea articolului 71 din Regulamentul (UE) 2017/1001 al Parlamentului European și al Consiliului coroborat cu articolul 27 din Regulamentul delegat (UE) 2018/625 al Comisiei;

- încălcarea articolului 60 alineatul (1) litera (a) coroborat cu articolul 8 alineatul (1) litera (b) din Regulamentul (UE) 2017/1001 al Parlamentului European și al Consiliului.

---

**Ațiune introdusă la 31 martie 2021 – LF/Comisia**

**(Cauza T-178/21)**

(2021/C 206/45)

*Limba de procedură: franceza*

**Părțile**

*Reclamant:* LF (reprezentant: S. Orlandi, avocat)

*Pârâtă:* Comisia Europeană

**Concluziile**

Reclamantul solicită Tribunalului:

- anularea deciziei din 20 mai 2020 de a nu acorda reclamantului beneficiul indemnizației de expatriere;
- obligarea Comisiei la plata cheltuielilor de judecată.

**Motivele și principalele argumente**

În susținerea acțiunii, reclamantul invocă un motiv unic întemeiat pe încălcarea articolului 4 alineatul (1) litera (b) din anexa VII la Statutul funcționarilor Uniunii Europene, întrucât, în perioada de referință de 10 ani, s-a aflat parțial în Belgia ca urmare exclusiv a exercitării funcțiilor pentru instituțiile europene, păstrând centrul permanent al intereselor sale în Franța, unde a locuit de la vârsta de 4 ani și unde se află familia și familia prin alianță ale acestuia.

---

**Ațiune introdusă la 31 martie 2021 – QN/Comisia**

**(Cauza T-179/21)**

(2021/C 206/46)

*Limba de procedură: engleza*

**Părțile**

*Reclamant:* QN (reprezentați: L. Levi și N. Flandin, avocați)

*Pârâtă:* Comisia Europeană

**Concluziile**

Reclamantul solicită Tribunalului:

- anularea REC <sup>(1)</sup> al reclamantului din anul 2019;
- cu titlu subsidiar, anularea REC al reclamantului, în măsura în care conține comentariile contestate;
- de asemenea, în măsura în care este necesar, anularea deciziei Comisiei prin care a fost respinsă reclamația, formulată de reclamant în temeiul articolului 90 alineatul (2) din Statutul funcționarilor, împotriva REC din anul 2019;

- acordarea de despăgubiri pentru prejudiciul moral suferit de reclamant și
- obligarea Comisiei la plata cheltuielilor de judecată.

### Motivele și principalele argumente

În susținerea acțiunii, reclamantul invocă patru motive.

1. Primul motiv, întemeiat pe încălcarea de către Comisie a obligației sale de a stabili obiective în REC. Reclamantul invocă de asemenea săvârșirea de către Comisie a unei erori vădite de apreciere, precum și încălcarea obligației sale de diligență și a principiului bune administrări.
2. Al doilea motiv, întemeiat pe încălcarea de către Comisie a articolului 43 din Statutul funcționarilor, a articolului 7 alineatul (3) din decizia sa din 16 decembrie 2013 <sup>(2)</sup> și a orientărilor sale interne pentru evaluatori <sup>(3)</sup>. Reclamantul critică în continuare Comisia pentru săvârșirea unor erori vădite de apreciere și a unui abuz de putere. Reclamantul invocă de asemenea încălcarea de către Comisie a obligației sale de diligență și a principiului bune administrări.
3. Al treilea motiv, întemeiat pe încălcarea de către Comisie a articolului 41 alineatul (1) din Carta drepturilor fundamentale a Uniunii Europene. Reclamantul invocă de asemenea încălcarea de către Comisie a principiilor obiectivității și imparțialității.
4. Al patrulea motiv, întemeiat pe încălcarea de către Comisie a articolului 296 al doilea paragraf TFUE. Reclamantul invocă de asemenea încălcarea de către Comisie a articolului 25 al doilea paragraf din Statutul funcționarilor și a articolului 41 alineatul (2) din Carta drepturilor fundamentale a Uniunii Europene. În plus, reclamantul invocă și încălcarea de către Comisie a obligației sale de motivare.

<sup>(1)</sup> Raport asupra evoluției carierei.

<sup>(2)</sup> Decizia Comisiei de stabilire a dispozițiilor generale de punere în aplicare a articolului 43 din Statutul funcționarilor și de punere în aplicare a primului paragraf al articolului 44 din Statutul funcționarilor [C(2013) 8985 final].

<sup>(3)</sup> Instrucțiunile interne ale Comisiei „Constructive dialogue and fair report: guidance for Reporting Officers (Dialog constructiv și raport just: orientări pentru evaluatori)”.

### Acțiune introdusă la 10 aprilie 2021 – Aloe Vera of Europe/Comisia

(Cauza T-189/21)

(2021/C 206/47)

Limba de procedură: engleza

### Părțile

Reclamantă: Aloe Vera of Europe BV (Amsterdam, Țările de Jos) (reprezentant: B. Van Vooren, avocat)

Pârâtă: Comisia Europeană

### Concluziile

Reclamanta solicită Tribunalului:

- anularea Regulamentului (UE) 2021/468 al Comisiei; și
- obligarea Comisiei la plata cheltuielilor de judecată.

### Motivele și principalele argumente

În susținerea acțiunii, reclamanta invocă un motiv unic, potrivit căruia actul atacat încalcă principiul precauției atât din punct de vedere substanțial, cât și din punct de vedere procedural.

1. Primul aspect este întemeiat pe faptul că Regulamentul (UE) 2021/468 <sup>(1)</sup> al Comisiei încalcă principiul precauției. Reclamanta arată că principiul precauției permite acțiuni de reglementare preventive numai în cazul în care evaluarea științifică arată că un risc potențial depășește nivelul care ar fi încă acceptabil pentru societate. În această situație, regulamentul atacat a interzis gelul din frunzele de Aloe vera, deși evaluarea științifică a arătat că nu exista niciun risc cu privire la acest produs. În plus, reclamanta susține că, în loc să se bazeze pe știință, regulamentul atacat a fost rezultatul unei serii de decizii arbitrare.

2. Al doilea aspect este întemeiat pe faptul că Regulamentul (UE) 2021/468 a fost adoptat cu încălcarea procedurală a principiului precauției. Reclamanta susține că Comisia nu s-a conformat cadrului prevăzut la articolul 8 din Regulamentul (CE) nr. 1925/2006 al Parlamentului European și al Consiliului <sup>(?)</sup> și s-a întemeiat în mod eronat pe procedura scrisă prevăzută la articolul 3 alineatul (5) din Regulamentul (UE) nr. 182/2011 al Parlamentului European și al Consiliului <sup>(?)</sup> și a încălcat principiile proporționalității și nediscriminării.

- (<sup>1</sup>) Regulamentul (UE) 2021/468 al Comisiei din 18 martie 2021 de modificare a anexei III la Regulamentul (CE) nr. 1925/2006 al Parlamentului European și al Consiliului în ceea ce privește speciile botanice care conțin derivați de hidroxiantracen (JO 2021, L 96, p. 6).
- (<sup>2</sup>) Regulamentul (CE) nr. 1925/2006 al Parlamentului European și al Consiliului din 20 decembrie 2006 privind adaosul de vitamine și minerale, precum și de anumite substanțe de alt tip în produsele alimentare (JO 2006, L 404, p. 26).
- (<sup>3</sup>) Regulamentul (UE) nr. 182/2011 al Parlamentului European și al Consiliului din 16 februarie 2011 de stabilire a normelor și principiilor generale privind mecanismele de control de către statele membre al exercitării competențelor de executare de către Comisie (JO 2011, L 55, p. 13).

### Acțiune introdusă la 8 aprilie 2021 – Klymenko/Consiliul

(Cauza T-195/21)

(2021/C 206/48)

Limba de procedură: franceza

#### Părțile

Reclamant: Oleksandr Viktorovych Klymenko (Moscou, Rusia) (reprezentant: M. Phelippeau, avocat)

Pârât: Consiliul Uniunii Europene

#### Concluziile

Reclamantul solicită Tribunalului:

— declararea admisibilității acțiunii formulate de domnul Oleksandr Viktorovytch Klymenko;

în ceea ce îl privește pe reclamant,

— Decizia (PESC) 2021/394 a Consiliului din 4 martie 2021 de modificare a Deciziei 2014/119/PESC privind măsuri restrictive împotriva anumitor persoane, entități și organisme având în vedere situația din Ucraina;

— a Regulamentului de punere în aplicare (UE) 2021/391 al Consiliului din 4 martie 2021 privind punerea în aplicare a Regulamentului (UE) nr. 208/2014 privind măsuri restrictive împotriva anumitor persoane, entități și organisme având în vedere situația din Ucraina;

— obligarea Consiliului Uniunii Europene să suporte cheltuielile de judecată în aplicarea articolelor 87 și 91 din Regulamentul de procedură al Tribunalului.

#### Motivele și principalele argumente

În susținerea acțiunii în anulare îndreptate împotriva Deciziei (PESC) 2021/394 a Consiliului din 4 martie 2021 de modificare a Deciziei 2014/119/PESC privind măsuri restrictive împotriva anumitor persoane, entități și organisme având în vedere situația din Ucraina (JO 2021, L 77, p. 29) și a Regulamentului de punere în aplicare (UE) 2021/391 al Consiliului din 4 martie 2021 privind punerea în aplicare a Regulamentului (UE) nr. 208/2014 privind măsuri restrictive împotriva anumitor persoane, entități și organisme având în vedere situația din Ucraina (JO 2021, L 77, p. 2) în calitate de acte care îl afectează, reclamantul invocă patru motive.

1. Primul motiv, întemeiat pe încălcarea obligației de motivare în ceea ce privește în special menționarea în acte a justificării temeiniciei măsurii, precum și a verificărilor efectuate în privința respectării dreptului la apărare și a protecției jurisdicționale efective.

2. Al doilea motiv, întemeiat pe existența unei erori de apreciere în speță și a abuzului de putere, în condițiile în care reclamantul ar fi raportat elemente care atestă lipsa unei baze factuale suficiente pentru a constitui temeiul oricărei proceduri penale, precum și elemente în privința încălcării drepturilor fundamentale, iar Consiliul nu a dedus din acestea nicio consecință.
3. Al treilea motiv, întemeiat pe încălcarea drepturilor fundamentale, îndeosebi pe respectarea dreptului la apărare și a dreptului la protecție jurisdicțională efectivă, precum și a dreptului la egalitatea armelor.
4. Al patrulea motiv, întemeiat pe lipsa temei juridic, în condițiile în care articolul 29 TUE nu ar putea fi temeiul juridic al măsurii restrictive luate împotriva reclamantului.

---

**Ordonanța Tribunalului din 25 martie 2021 – Evropská vodní doprava-sped. și alții/Parlamentul și Consiliul**

(Cauza T-576/20) <sup>(1)</sup>

(2021/C 206/49)

*Limba de procedură: germana*

Președintele Camerei a opta a dispus radierea cauzei.

---

<sup>(1)</sup> JO C 433, 14.12.2020.

---











ISSN 1977-1029 (ediție electronică)  
ISSN 1830-3668 (ediție tipărită)



Oficiul pentru Publicații  
al Uniunii Europene  
L-2985 Luxemburg  
LUXEMBURG

RO